

CHINA METALLURGICAL EXPORT PRODUCTS TRADE FAIR

祝賀  
中國冶金出口產品  
貿易洽談會  
隆重開幕

地點：香港會議展覽中心  
403-405會議廳

時間：1991年3月18-22日  
每天9:00-17:00

羅文瑛 杜樹勳 杜樹輝 黎鑑樞 李光弼 高振東 譚鑑標 陸健達 仁信行 集友銀行 新華銀行 東京銀行 晉興公司 晉輝洋行 華林集團 雄偉洋行 山聯集團 華建公司 金城銀行 萬通公司 雄德集團 中環有限公司

裕隆貿易公司 廣隆行(五金) 建大貿易公司 威孟貿易公司 鄧氏礦業公司 國華商業銀行 長運有限公司 華隆有限公司 華聯有限公司 南洋商業銀行 中信企業公司 方通有限公司 里昂信貸銀行 百立有限公司 天順有限公司 山源有限公司 匯勝貿易公司 上潤有限公司 百孚有限公司 香港榮利公司 時來金屋公司 融信有限公司 來寶有限公司 愛明有限公司 昌域有限公司 港九礦產商會 中國銀行香港分行 鹽業銀行香港分行 交通銀行香港分行 三和銀行華潤分行 萬順昌有限公司 廣運船務有限公司 千年實業有限公司 深業物業有限公司 和利五金有限公司 和勝國際貿易公司 佳裕銅業有限公司 聯通貨運有限公司 西林貿易有限公司 榮晉投資有限公司

金昕企業有限公司 英展國際貿易公司 東元股份有限公司 廣立貿易有限公司 星亨海運有限公司 皓明五金有限公司 佳運船務有限公司 善榮建材有限公司 粵海材料有限公司 廣州鋼鐵有限公司 遠洋輪船有限公司 協興建築有限公司 香港海通有限公司 瑞興昇達金屬集團 友達貿易有限公司 瑞華礦業有限公司 運隆發展有限公司 津聯五礦有限公司 嘉安國際有限公司 天通發展有限公司 德祥貿易有限公司 多光實業有限公司 茂進集團有限公司 聯華貿易有限公司 海城船務有限公司 貝嘉實業有限公司 寶佳投資有限公司 裕興福企業有限公司 福達華貿易有限公司 文輝泰集團有限公司 謙華鋼鐵廠有限公司 貴達力貿易有限公司 亮成行礦產有限公司 馬克·瑞士有限公司 比利時五金礦產公司 渣打銀行中國區總部 新民利貿易有限公司 建威成企業有限公司 路橋(香港)有限公司 三美社(香港)有限公司

海德建材五金有限公司 來記拆船工程運輸公司 益豐船務企業有限公司 香港永康貿易有限公司 中成建材國際有限公司 能豐物料供應有限公司 華潤機械設備有限公司 智美噴印製版有限公司 東榮鋼鐵集團有限公司 岡谷鋼鐵香港有限公司 粵海五金礦產有限公司 香港民安保險有限公司 瑞華國際貿易有限公司 韓國火藥集團香港公司 合興行建築材料有限公司 港九鋼材五金進出口商會 僑信(鋼材五金)有限公司 粵海企業(集團)有限公司 亞聯船務(香港)有限公司 東方森源(集團)有限公司 南方鋼材(遠東)有限公司 中國商業印刷設計有限公司 澳門中聯鋼鐵企業有限公司 港源水利電力工程有限公司 新昌營造廠(亞洲)有限公司 大亞工業設備(遠東)有限公司 羅森堡(阿貝德)鋼鐵集團有限公司 KLOCKNER EAST ASIA LTD. Duferco Steel (China) Ltd. First Interstate Bank of California CMC FAREAST LTD. BHP Trading Asia Ltd. POSSEHL (HK) LTD. ACE TRIUMPH LTD. APPENSHIP (FAR EAST) LTD. YASUT SANG YO CO. LTD. CUSTOM ACCESSORIES ASIA LTD.

同敬賀  
(排名不分先後)

大公報

Ta Kung Pao

342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報公大：印督

號八十八百三千一萬三第

號二四三第詩尼軒港香：址地

七至一八一七五七五：機總話電

四〇一五四三八：真傳文圖

CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKT KP HX

電五元式售零 張大八紙出日今

印承司公限有務印利有港香

報簡聞新

●中國經濟加速增  
●長新階段：二版  
●蘇聯全民公決投  
●票開：三版  
●三百汽車樓遊  
●行、抗議大加稅費  
●七版



# 中國經濟進加速階段 工業增長高市場活躍

## 兩個月財政收入增長近二十四點 出現貨幣投放增加物價再急漲問題

【本報北京十七日電】國家統計局今天公佈的資料顯示，中國國民經濟今年已經走出低谷，進入加速增長的新階段。社會生產保持較高的增長勢頭，國內市場活躍，在社會需求方面，前兩個月投資增長百分之九點九，消費增長百分之七點六。其中更新改造投資增長百分之九點九，比去年同期增長百分之四點六。其中更新改造投資增長百分之九點九，比去年同期增長百分之四點六。其中更新改造投資增長百分之九點九，比去年同期增長百分之四點六。

# 李瑞環談思想工作 要了解群眾思想什麼

## 倡民主和諧氣氛及開通則奮鬥

【本報北京十七日電】中共中央總書記李瑞環在重慶考察時，與當地幹部、群眾、知識分子、宗教界人士、工商界人士、文化界人士、青年學生、婦女代表、僑胞代表、海外人士等，就加強思想工作、促進改革開放、發展經濟、改善民生等問題，進行了廣泛的交談。

# 廣東「八五」改善交通 將建五路一橋一隧道

## 提高公路密度及通車里程逾五萬公里

【本報廣州十七日電】廣東省交通廳今天公佈，廣東省「八五」期間改善交通的規劃，將建設五條公路、一座橋樑、一條隧道。這五條公路分別是：廣州至汕頭公路、廣州至珠海公路、廣州至肇慶公路、廣州至江門公路、廣州至梧州公路。

# 貝克七國行 未見有突破

## 二和三八決議為基礎，八國因對貝克之行有所期待，結果卻令人失望

【本報北京十七日電】美國國務卿貝克在訪問七國集團成員國期間，與各國領導人進行了廣泛的交談。貝克在訪問期間，就國際形勢、中美關係、亞太地區安全等問題，與各國領導人交換了意見。



在吉林省政務廳內，省長辦公處，省長辦公處，省長辦公處。

# 中共以外的當權者 訪在吉林任要職的非共人士

## 本報記者 邵 干

【本報北京十七日電】本報記者邵干今天訪問了吉林省政務廳，就吉林省的經濟發展、社會穩定、民主政治建設等問題，與省長辦公處、省長辦公處、省長辦公處進行了廣泛的交談。

# 中國科技投入 去年逾三百億

## 多項投入投入局面已出現

【本報北京十七日電】根據國家統計局的資料顯示，中國在去年的科技投入總額已超過三百億元。這表明中國在科技領域的投入正在不斷增加，為中國的科技發展提供了有力的支撐。

# 兩岸地震學 將在港作交流

## 商建地震學交流管道

【本報香港十七日電】台灣地震學專家與香港地震學專家，將於近日在香港舉行交流活動。雙方將就地震學的理論研究、震害調查、震害預測等問題，進行廣泛的交流和探討。

# 貝克七國行 未見有突破



貝克七國行，未見有突破。

# 中泰緬甸建國際鐵路 成立特委會推動實現

## 泰已同意鋪設緬甸至中國境內

【本報北京十七日電】泰國、緬甸、中國三國政府，已就建設國際鐵路問題，達成初步協議。泰國政府已同意在緬甸境內鋪設鐵路，連接緬甸與中國境內。

# 重慶春旱威脅農村 並出現大面積小春病蟲害

## 市政府動員抗災

【本報重慶十七日電】重慶市近日出現嚴重春旱，農作物生長受到嚴重威脅。市政府已動員全市幹部、群眾，開展抗災工作，並採取措施，減輕旱災對農村的影響。

# 北京市政府關切 否認有地震預報

## 指出市內近日傳言毫無根據

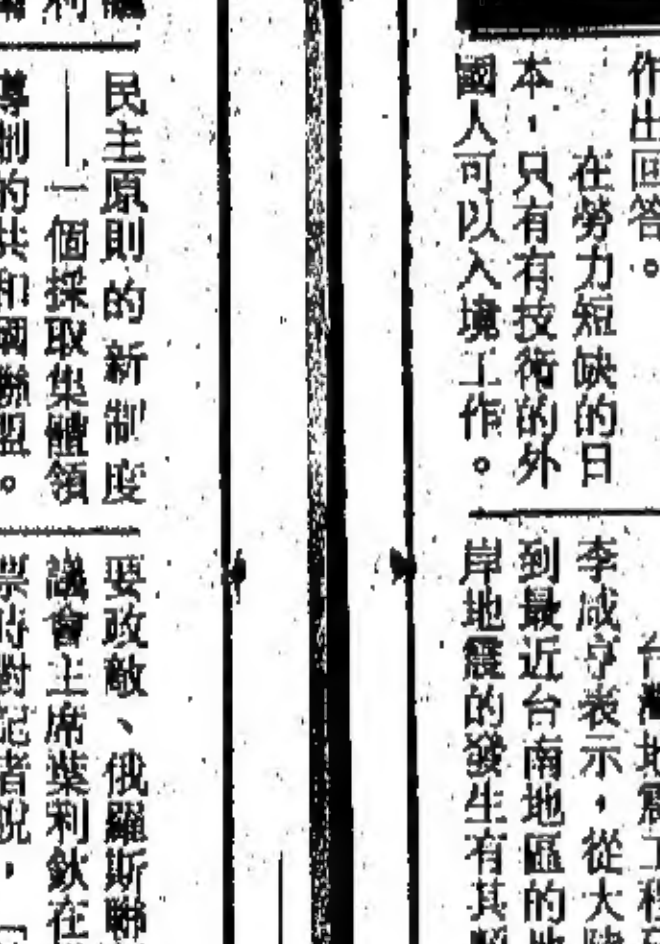
【本報北京十七日電】北京市政府今天發表聲明，否認有關北京市將發生地震的預報。聲明指出，市內近日傳言毫無根據，市民應保持冷靜，不要聽信謠言。

# 中國科技投入 去年逾三百億

## 多項投入投入局面已出現

【本報北京十七日電】根據國家統計局的資料顯示，中國在去年的科技投入總額已超過三百億元。這表明中國在科技領域的投入正在不斷增加，為中國的科技發展提供了有力的支撐。

# 貝克七國行 未見有突破



貝克七國行，未見有突破。

# 有職有權的副市長 中組部考察組訪吉林

## 考察組成員包括副市長

【本報北京十七日電】中央組織部考察組今天訪問吉林省，考察組成員包括副市長。考察組將就吉林省的幹部選拔、任用、考核等問題，與有關部門進行廣泛的交談。

# 重慶春旱威脅農村 並出現大面積小春病蟲害

## 市政府動員抗災

【本報重慶十七日電】重慶市近日出現嚴重春旱，農作物生長受到嚴重威脅。市政府已動員全市幹部、群眾，開展抗災工作，並採取措施，減輕旱災對農村的影響。

# 北京市政府關切 否認有地震預報

## 指出市內近日傳言毫無根據

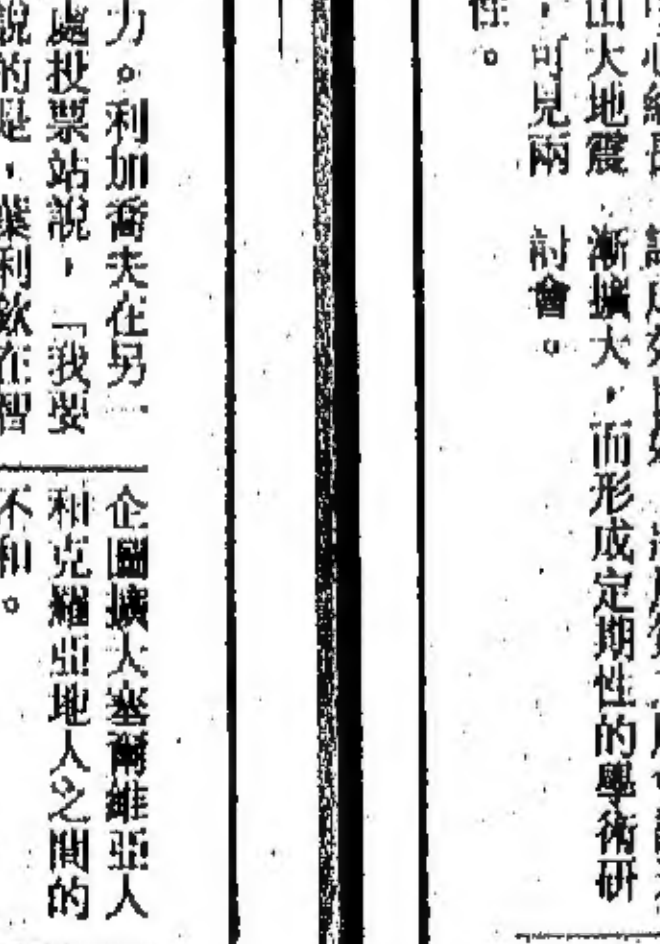
【本報北京十七日電】北京市政府今天發表聲明，否認有關北京市將發生地震的預報。聲明指出，市內近日傳言毫無根據，市民應保持冷靜，不要聽信謠言。

# 中國科技投入 去年逾三百億

## 多項投入投入局面已出現

【本報北京十七日電】根據國家統計局的資料顯示，中國在去年的科技投入總額已超過三百億元。這表明中國在科技領域的投入正在不斷增加，為中國的科技發展提供了有力的支撐。

# 貝克七國行 未見有突破



貝克七國行，未見有突破。

# 台破獲四製毒工廠 檢獲逾萬片毒品

## 檢獲逾萬片毒品

【本報台北十七日電】台灣警方今天公佈，已破獲四個製毒工廠，檢獲超過一萬片毒品。這表明台灣在打擊毒品犯罪方面取得了重大進展。

# 有職有權的副市長 中組部考察組訪吉林

## 考察組成員包括副市長

【本報北京十七日電】中央組織部考察組今天訪問吉林省，考察組成員包括副市長。考察組將就吉林省的幹部選拔、任用、考核等問題，與有關部門進行廣泛的交談。

# 重慶春旱威脅農村 並出現大面積小春病蟲害

## 市政府動員抗災

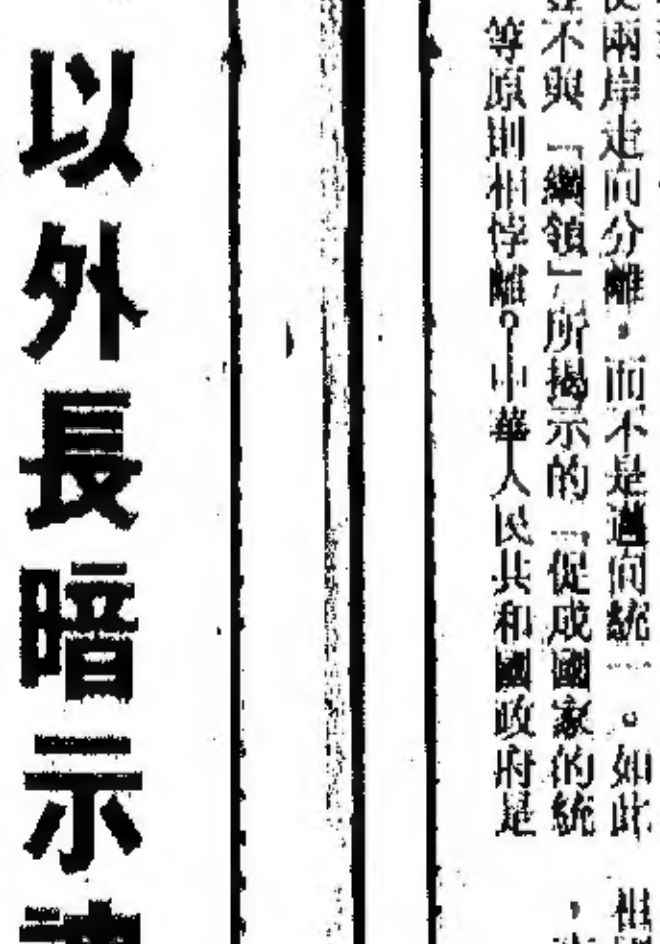
【本報重慶十七日電】重慶市近日出現嚴重春旱，農作物生長受到嚴重威脅。市政府已動員全市幹部、群眾，開展抗災工作，並採取措施，減輕旱災對農村的影響。

# 北京市政府關切 否認有地震預報

## 指出市內近日傳言毫無根據

【本報北京十七日電】北京市政府今天發表聲明，否認有關北京市將發生地震的預報。聲明指出，市內近日傳言毫無根據，市民應保持冷靜，不要聽信謠言。

# 中國科技投入 去年逾三百億



中國科技投入，去年逾三百億。

# 以外長暗示讓步 可接受中東和會

## 惟須和平進程完結時舉行

【本報北京十七日電】外交部長今天暗示，中國可以接受中東和會，但必須在和平進程完結時舉行。這表明中國在中東問題上，持謹慎態度。

# 有職有權的副市長 中組部考察組訪吉林

## 考察組成員包括副市長

【本報北京十七日電】中央組織部考察組今天訪問吉林省，考察組成員包括副市長。考察組將就吉林省的幹部選拔、任用、考核等問題，與有關部門進行廣泛的交談。

# 重慶春旱威脅農村 並出現大面積小春病蟲害

## 市政府動員抗災

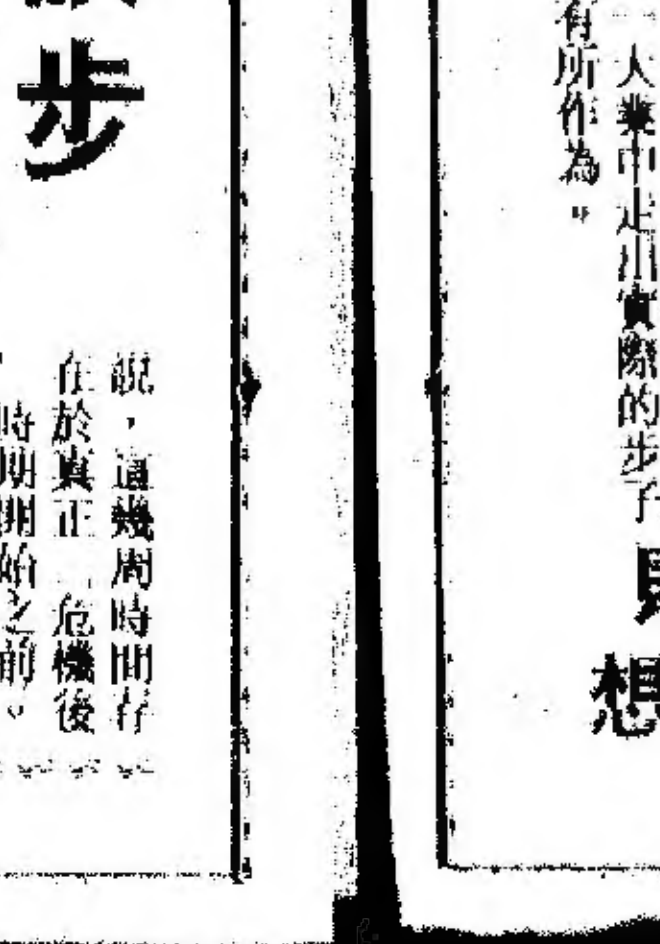
【本報重慶十七日電】重慶市近日出現嚴重春旱，農作物生長受到嚴重威脅。市政府已動員全市幹部、群眾，開展抗災工作，並採取措施，減輕旱災對農村的影響。

# 北京市政府關切 否認有地震預報

## 指出市內近日傳言毫無根據

【本報北京十七日電】北京市政府今天發表聲明，否認有關北京市將發生地震的預報。聲明指出，市內近日傳言毫無根據，市民應保持冷靜，不要聽信謠言。

# 中國科技投入 去年逾三百億



中國科技投入，去年逾三百億。

# 台破獲四製毒工廠 檢獲逾萬片毒品

## 檢獲逾萬片毒品

【本報台北十七日電】台灣警方今天公佈，已破獲四個製毒工廠，檢獲超過一萬片毒品。這表明台灣在打擊毒品犯罪方面取得了重大進展。

# 有職有權的副市長 中組部考察組訪吉林

## 考察組成員包括副市長

【本報北京十七日電】中央組織部考察組今天訪問吉林省，考察組成員包括副市長。考察組將就吉林省的幹部選拔、任用、考核等問題，與有關部門進行廣泛的交談。

# 重慶春旱威脅農村 並出現大面積小春病蟲害

## 市政府動員抗災

【本報重慶十七日電】重慶市近日出現嚴重春旱，農作物生長受到嚴重威脅。市政府已動員全市幹部、群眾，開展抗災工作，並採取措施，減輕旱災對農村的影響。

# 北京市政府關切 否認有地震預報

## 指出市內近日傳言毫無根據

【本報北京十七日電】北京市政府今天發表聲明，否認有關北京市將發生地震的預報。聲明指出，市內近日傳言毫無根據，市民應保持冷靜，不要聽信謠言。

# 中國科技投入 去年逾三百億



中國科技投入，去年逾三百億。











# 學反校黑工要加強 社會活動日趨猖獗

【本報訊】社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

# 大公報論壇

【本報訊】社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

# 應普及普通話

【本報訊】社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

# 廈門市的發展策略

【本報訊】社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

社會局昨日表示，目前社會局正加強對學校黑工及社會活動的監察，並呼籲社會各界人士提供線索，以打擊非法活動。

## 日產中國經銷商：合誠汽車有限公司

備有現貨左軚車供應及歡迎訂購各款日產汽車原廠零件

為確保車輛質量，所有新車均停泊在有益停車場，專人管理及保養，定期檢查，保持新車出廠前的最高品質水準。

貫通中國及日產

救護車及特種車、吉普車、麵包車、26/30座中巴、0.75至2.75噸單排及雙排座農夫車、豪華及標準型轎車

NISSAN NISSAN

合誠全力作橋樑

中國業務部：803 5328 圖文傳真：834 5415

深圳市陳列室：深圳市人民北路126號物資大廈地下 253620

## 商品介紹分類廣告

商品介紹廣告：24x24" 每天特價\$90元

分類廣告：大字4個、小字36個、每天\$15元

專線電話：8873550 5726980

FAX：8876647 8381171

## 俊業汽車有限公司 全港最大左軚全線車系陳列室

沙田大圍成全路25 27號成全工業大廈G3地下 電話：6011373-7 傳真：6011739 (充足現貨，平價期貨，獨有廿四小時送車服務，即日送交國內海關及港口)

三發豪華七座吉普	豐田皇室豪華2.8	日產藍鳥90新款	日產公爵V6 3.0	日產巴拿馬八座	豐田/日產的士頭頭車	豐田12座麵包車	豐田1.6噸農夫車
彩邊空調收音機	前後空調收音機	電窗空調收音機	豪華轎車設備齊全	前後空調收音機	原廠空調收音機	原廠前後空調收音機	原廠空調收音機

## 出口入口不可少 轉口貿易一定要

世界工商刊物有限公司

全美國進口商名錄1991

全美國製造商名錄1990

九龍尖沙咀星光行1421室 電話：38426 GWL-HX 傳真：7355993

## 全新現貨左軚全線車系

豐田：91年F型7座豪華12座0.5-1.75雙排座

日產：公爵藍鳥八座0.75的士頭12座

三菱：吉普車4.300噸9-12座太空中7座1.200的士頭

華耀車行 3648666 3635292 九龍土瓜灣浙江街44 圖文傳真：3630839

# 合群車行

專營轉口國內左軚車輛·常備現貨·即日送交各海關

★信譽好·老字號·入口中國車手續麻煩·合群做得到★

九龍紅磡差館里41至45號地下 傳真：7645063

電話：3344266 7661116

豐田皇室豪華2.8	日產公爵V6 3.0	日產藍鳥90新款	豐田/日產的士頭頭車	三發豪華七座吉普	豐田皇室豪華2.8	豐田/日產12座麵包車	日產巴拿馬八座
-----------	------------	----------	------------	----------	-----------	-------------	---------



### 房屋委員會發言人表示

## 公屋屋內違例泊車 去年逾萬五宗遭檢控

### 其中八成半屬新界地區尤以屯門最多

【本報訊】房屋委員會發言人昨日表示，去年在公屋屋內違例泊車而遭檢控的個案，共有一萬五千六百宗，其中八成半以上是在新界地區。在該地區中，又以屯門最多，共有一千六百宗，其次是元朗，有六百宗，沙田有五百宗，大埔有四百宗，葵青有三百宗，荃灣有二百宗，九龍有二百宗，新市鎮有二百宗，市區有二百宗，新界有二百宗。

### 屯門大興邨昨發生慘劇

## 少女俯身窗外拾衣服 廿九樓墮而下喪生

### 死者十七歲是一間工業學院學生

【本報訊】屯門大興邨昨日發生一宗慘劇，一名十七歲少女，俯身窗外拾衣服，不慎墮下廿九樓，當場喪生。死者為一間工業學院的學生，現年十七歲，姓陳，家住大興邨。據悉，陳女昨日下午在邨內散步時，發現一件衣服掉在窗外，便俯身去拾，不料失足墮下，慘死於地。

### 大眾植樹計劃昨展開

【本報訊】由香港中華總商會主辦，各界響應的「大眾植樹計劃」，昨日在沙田展開。是次活動旨在推廣植樹造林，改善環境。參加者包括各界人士、學生及義工等。他們在沙田的指定地點，種植了大量的樹苗。據悉，是次活動共植樹超過一千棵。

### 華商赴穗參加交易會

【本報訊】由香港中華總商會主辦，各界響應的「華商赴穗參加交易會」，昨日在沙田展開。是次活動旨在推廣華商赴穗經商，促進貿易。參加者包括華商代表、政府官員及各界人士等。他們在沙田的指定地點，參加了各項交易活動。據悉，是次活動共吸引了超過一千名華商代表參加。

### 會易交加參穗赴商華

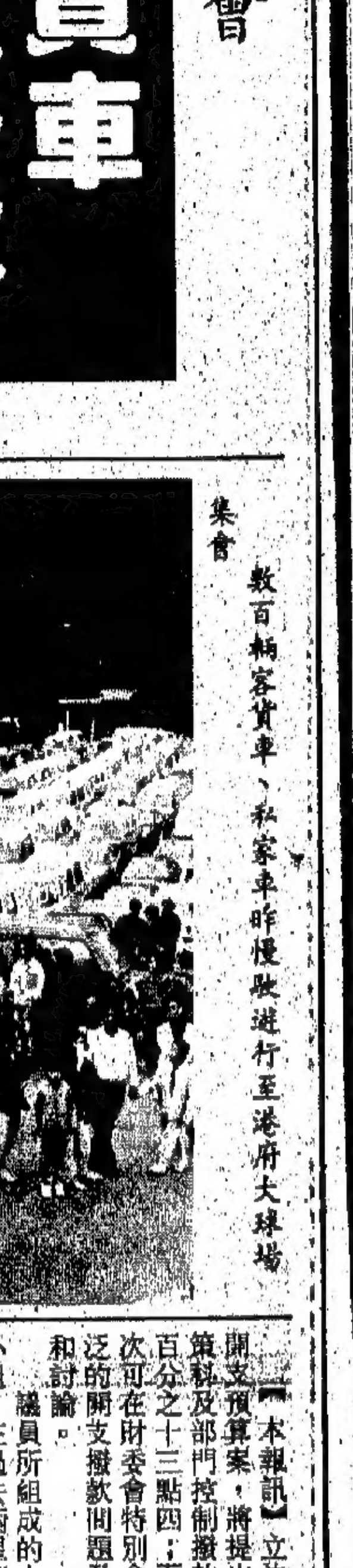
【本報訊】由香港中華總商會主辦，各界響應的「會易交加參穗赴商華」，昨日在沙田展開。是次活動旨在推廣華商赴穗經商，促進貿易。參加者包括華商代表、政府官員及各界人士等。他們在沙田的指定地點，參加了各項交易活動。據悉，是次活動共吸引了超過一千名華商代表參加。

### 店酒通交訂帖社旅中

【本報訊】由香港中華總商會主辦，各界響應的「店酒通交訂帖社旅中」，昨日在沙田展開。是次活動旨在推廣華商赴穗經商，促進貿易。參加者包括華商代表、政府官員及各界人士等。他們在沙田的指定地點，參加了各項交易活動。據悉，是次活動共吸引了超過一千名華商代表參加。

### 由又一村經海隧到大球場集會

【本報訊】由又一村經海隧到大球場集會，昨日在沙田展開。是次活動旨在推廣華商赴穗經商，促進貿易。參加者包括華商代表、政府官員及各界人士等。他們在沙田的指定地點，參加了各項交易活動。據悉，是次活動共吸引了超過一千名華商代表參加。



數百輛客貨車、私家車昨駛往大球場集會

## 三百私家車客貨車

【本報訊】由又一村經海隧到大球場集會，昨日在沙田展開。是次活動旨在推廣華商赴穗經商，促進貿易。參加者包括華商代表、政府官員及各界人士等。他們在沙田的指定地點，參加了各項交易活動。據悉，是次活動共吸引了超過一千名華商代表參加。



數百輛客貨車、私家車昨駛往大球場集會

## 走快艇逃避堵截 撞水警艇突圍而去

【本報訊】警方昨日在沙田海面，追捕一艘走快艇。該艇在逃避堵截時，不慎撞向水警艇，隨即突圍而去。警方表示，該艇係在沙田海面被發現，當時正以高速行駛。警方隨即展開追捕，但該艇在逃避堵截時，不慎撞向水警艇，隨即突圍而去。警方目前正在全力追捕中。

## 中山陸鎮同鄉會 會董昨宣誓就職

【本報訊】香港中山陸鎮同鄉會昨日舉行會董宣誓就職典禮。是次典禮由會長主持，全體會董出席。會董們在典禮上宣誓就職，並表示將竭誠為同鄉服務。典禮在莊嚴的氣氛中進行，並有樂隊伴奏。

### 近二萬學生參加

【本報訊】由香港中華總商會主辦，各界響應的「近二萬學生參加」，昨日在沙田展開。是次活動旨在推廣華商赴穗經商，促進貿易。參加者包括華商代表、政府官員及各界人士等。他們在沙田的指定地點，參加了各項交易活動。據悉，是次活動共吸引了超過一千名華商代表參加。

### 定期聚會慶祝聯歡

【本報訊】由香港中華總商會主辦，各界響應的「定期聚會慶祝聯歡」，昨日在沙田展開。是次活動旨在推廣華商赴穗經商，促進貿易。參加者包括華商代表、政府官員及各界人士等。他們在沙田的指定地點，參加了各項交易活動。據悉，是次活動共吸引了超過一千名華商代表參加。

## 西貢地檢署發現軍火 專家檢視證實屬空殼

【本報訊】西貢地檢署昨日發現一批軍火，經專家檢視後證實屬空殼。據悉，該批軍火是在西貢的一處倉庫內被發現的。專家在檢視後表示，該批軍火均為空殼，並無實際威脅。目前，警方正對該批軍火的來源進行調查。

### 肇慶各邑同鄉總會 定期聚會慶祝聯歡

【本報訊】肇慶各邑同鄉總會昨日舉行定期聚會慶祝聯歡。是次聚會由會長主持，全體會員出席。會員們在聚會上歡聚一堂，共慶佳節。聚會氣氛熱烈，並有樂隊伴奏。

### 院方稱會向家長致歉

【本報訊】院方昨日稱會向家長致歉。據悉，院方在處理某項事務時，出現了疏忽，導致家長不滿。院方隨即向家長致歉，並表示將採取措施，防止類似事件再次發生。家長表示，對院方的誠意表示理解。

### 香港中國旅行社

## 油蔴地分社開業

為了方便旅客，適應業務發展需要，本社油蔴地分社謹定於一九九一年三月十八日(星期一)正式對外營業，歡迎蒞臨指導。(不設儀式，懇辭賀儀)

地址：九龍彌敦道474號永星大廈1樓B室  
電話：7705551 圖文傳真：7707909

### 立法局議員就預算案 共提出六百多條問題

【本報訊】立法局議員昨日就政府提出的預算案，共提出了六百多條問題。議員們在會議上對預算案的各項細節提出了質詢，要求政府作出解釋。政府發言人表示，將認真對待議員的質詢，並作出妥善的回應。

### 正常工作時間外 不得派女工工作

【本報訊】勞工處昨日表示，在正常工作時間外，不得派女工工作。這是為了保障女工的權益，防止她們在長時間工作後過度疲勞。勞工處呼籲僱主遵守相關規定，確保女工的休息時間。

### 萬超在廣州病逝

【本報訊】著名人士萬超昨日在廣州病逝。萬超生前熱心公益事業，為社會作出了重要貢獻。他的去世是社會的一大損失。目前，萬超的後事正在從速辦理中。

### 加林恩公園揭幕

【本報訊】加林恩公園昨日舉行揭幕典禮。是次典禮由市長主持，全體市民出席。市長在致辭時表示，加林恩公園的建成，將為市民提供更多的休閒場所，並改善當地的環境。揭幕典禮在歡快的氣氛中進行。

### 李澤鉅等出席儀式

【本報訊】李澤鉅等昨日出席某項儀式。是次儀式旨在表彰在某項事業中作出貢獻的人士。李澤鉅在致辭時表示，將繼續支持該項事業，並為社會作出更大的貢獻。儀式在莊嚴的氣氛中進行。







精益求精 · 創新里程

恒生銀行新總行大廈

# 開幕誌慶



恒生銀行有限公司

香港中環德輔道中八十三號







# 一個社會實難兼顧三千學生 學校社工人手未解決 輔導學生工作難深入 家福會促將人手比例降至「二比一」

【本報記者】本港的青少年問題，日益嚴重，有見及此，本會早於一九七一年開始為數間中小學提供輔導服務，希望透過學校、家庭及社會的共同努力，在兒童及青少年成長過程中，加以指導和協助，為他們排除學習、情緒和行為上的困難，使他們能健康成長，建立正確的人生觀。因為是試驗性的，起初只有少數的志願機構參與，沒有人手比例，個案數目，活動時間等限制，文件及行政上的工作也較簡單，與學校的關係也較密切，輔導效果也令人振奮。

由於早期試驗性，助學社輔導工作，本會早於一九七一年開始為數間中小學提供輔導服務，希望透過學校、家庭及社會的共同努力，在兒童及青少年成長過程中，加以指導和協助，為他們排除學習、情緒和行為上的困難，使他們能健康成長，建立正確的人生觀。因為是試驗性的，起初只有少數的志願機構參與，沒有人手比例，個案數目，活動時間等限制，文件及行政上的工作也較簡單，與學校的關係也較密切，輔導效果也令人振奮。

## 社會複雜多學生問題 學校社工人手更重大 希望當局能履行承諾早添人手

【本報記者】本港的青少年問題，日益嚴重，有見及此，本會早於一九七一年開始為數間中小學提供輔導服務，希望透過學校、家庭及社會的共同努力，在兒童及青少年成長過程中，加以指導和協助，為他們排除學習、情緒和行為上的困難，使他們能健康成長，建立正確的人生觀。因為是試驗性的，起初只有少數的志願機構參與，沒有人手比例，個案數目，活動時間等限制，文件及行政上的工作也較簡單，與學校的關係也較密切，輔導效果也令人振奮。

## 貴有主催全安業工 一之則例條全安業工

【本報記者】一九九一年，工廠主及僱員為追求安全，常因工業意外而受傷，甚至死亡。為了保障僱員的安全，政府特頒布《工廠安全條例》，規定工廠主必須負起保障僱員安全的責任。該條例列出了多項安全規定，包括：(a) 工廠主必須確保工作環境安全，不得有危險的機器、設備或物料；(b) 工廠主必須提供必要的安全設施，如安全網、安全帶等；(c) 工廠主必須對僱員進行安全培訓，提高他們的安全意識；(d) 工廠主必須制定緊急應變計劃，以應對可能發生的意外事故。

### 勞工處本港就業輔導組提供免費職業介紹(本報逢星期一刊出)

職位	工作地點	薪酬	其他資料
秘書	觀塘	7000元(月薪)	大學畢業，理學院秘書或工商管理系畢業，對電腦有認識，毋須經驗。每六天工作。
出口經理	荔枝角	6000元(月薪)	大學程度，能操流利英語，具一年有關工作經驗。每周五天半工作。
工程師	油蔴地	6000元至8000元(月薪)	大學或理學院機械或電機工程系畢業，具一至兩年電機工程之有關工作經驗。每周五天半工作。
會計師	北角	10000元至15000元(月薪)	大學畢業，會計或工商管理系畢業，具兩年有關工作經驗。每周五天半工作。
代表	尖沙咀	6000元(月薪)	大學工商管理系畢業，英文良好，須經驗。每周五天半工作。

查詢電話：5270276 3695525 4920154

### 區會資助社區活動 只是減少並非取消

【本報記者】區議會資助社區活動，只是減少並非取消。區議會表示，由於財政預算削減，部分社區活動的資助將有所減少，但區議會仍將繼續支持對社區有積極貢獻的活動。區議會呼籲區內團體和居民，繼續支持區議會的工作，共同為社區的繁榮和發展努力。

## 龍華汽車有限公司

直接日本進口全新中國規格左軀豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

●深圳可先送車後付款●

地址：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：7129111-5 傳真：852-7610084

## 商品介紹分類廣告

商品介紹廣告，高24x22" 每天特價\$90元。  
分類廣告，大字4個，小字36個，每天\$15元。

專線電話：8873550 5726980  
FAX：8876647 8381171

駐深圳辦事處：	上海合作單位：	駐上海辦事處：	駐廈門辦事處：	南京合作單位：	江西合作單位：
深圳國際貿易中心大廈16樓1623室 電話：251333 238607 傳真：200035 聯繫人：王德育 王德敏	中國汽車工業進出口公司上海公司 上海武康路390號 電話：4336892 傳真：4330518 電傳：33146 STAC CN 聯繫人：王明達 梁錫輝先生	上海市南京西路104號華僑飯店309房 電話：3276226轉309房 傳真：3269620轉309房 聯繫人：王德維	廈門海濱大廈11樓C座P室 電話：228051 傳真：233431轉C座P室 聯繫人：李東海小姐	中國汽車工業進出口公司南京公司 中國南京中央路331號 電話：303670-1 傳真：636295 電傳：34150 NMONJ CN 聯繫人：戴培培先生	中國汽車工業進出口公司江西公司 南昌民德路107號汽車電子外貿大樓 電話：223870 傳真：224164 電傳：95212 AIEJX CN 聯繫人：孫傑先生

## 皇冠服務有限公司

直接日本進口，中國規格左軀豐田、日野、日產、三菱、全線車系轉口歡迎來電查詢，即日送交碼頭或文錦渡

地址：香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室  
電話：868 3962 傳真：524 0886

## 華多利汽車有限公司

直接進口·全新左軀汽車·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室(地鐵佐敦站，裕華國貨樓上)  
全港貨源最多 電話：7706822(7線) 圖文傳真：7717189

廣州·華多利汽車陳列室	海南·華多利汽車展銷中心	東莞·華多利汽車有限公司	廈門·華多利汽車展示中心	遼寧省·華多利汽車有限公司	深圳市汽車展銷部
地址：廣州市東風西路142號 南油大廈舊商場(流花湖公園對面) 直線電話及圖文傳真：677392 分機電話：663188轉220 聯繫人：羅錦釗、潘珊珊	海南省汽車貿易中心 地址：海南省海口市龍華路18號 電話：24323、22352 圖文傳真：32717 聯繫人：麥一濤、羅麗洲	東莞市(物資局)汽車貿易中心 地址：莞城運河西一路十六號 電話：229494 電傳：229486 聯絡人：王珊、何慶同	中國汽車工業進出口公司廈門公司 地址：中國廈門湖濱東路134-136號 電話：41743、41456、41747 傳真：41740 聯絡人：張麗、柯瑞玲、何其芳	中國汽車工業進出口公司遼寧公司 地址：中國瀋陽勝利北街25號 電話：330368 傳真：331257 聯絡人：亢迎春、楊德才	地址：華崗路5號(近雅園賓館) 電話：256561、257297 聯絡人：陳興連、劉志強

## 中國政府特別批准華多利汽車有限公司在以上省市開設汽車陳列室 歡迎到各陳列室參觀選購原廠進口汽車·銷售之汽車一律保證商檢

日產豪華0座	豐田RZH104L 12座/15座麵包車	豐田MS132L 2.8皇冠	豐田RYN8 0.5噸的上頭	豐田FJ00L新款吉吉80系列	豐田YY61L 1.25噸康大車	豐田R6201/B621L豪華26座
						



# “我認為這是一個 很好的財政預算案”

財政司翟克誠

(譯自南華早報 三月九日)

財政司翟克誠自以為這是一個很好的財政預算案，不過有很多香港人卻大表異議。

其實不單止煙草業成員對增加間接稅及暴增煙草稅大為反感，其他傳媒及論政人士亦發表很多不滿的言論：

“增加煙草稅百分之二百不但極為虛偽，而且是自以為是的行為，故此令人反感！”

王于漸 香港經濟研究中心總監

(譯自南華早報 三月十五日)

“財政司在不合理的透過增加間接稅，將新增稅務負擔集中在中下階層，令他們的負擔更重。”

楊森 香港民主同盟外務主席

(華僑日報 三月九日)

“增加煙草稅百分之二百會不合比例地，大大影响低收入階層。”

羅祥國博士

(譯自香港英文虎報 三月八日)

“財政司大幅度增加煙草稅...，與香港這個自由貿易市場背道而馳。”

(華僑日報世界版專欄 三月八日)

如果你反對新增之間接稅項，請填妥下列表格寄回：  
香港灣仔港灣道25號海港中心1807室香港煙草業協會。  
熱線電話：187 8383

我認為增加煙草稅200%是一項錯誤決定。

姓名：\_\_\_\_\_ 身份証號碼：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_ 姓名：\_\_\_\_\_



香港煙草業協會

健康，亦須確保出入該處之通道安全  
(一)須為受僱人士提供安全  
及不會危害健康之工作環境及予以維  
持。

代表 (男女)	營業	尖沙咀	6000元 (月薪)	10 15	工作
					大學工商管理系畢業，英文良好，母 須經驗。每周工作五天半。
			9000943	90	
查詢電話					

可向公民教育委員會申請資助公民教育  
活動，向區內青少年事務活動統籌委員  
會申請資助活動。  
歡迎政府專員垂詢

龍

地址：

駐深圳辦

深圳國際貿易中  
電話：251333  
傳真：200035  
聯繫人：王德育

皇

直接

3人座0.75噸  
0.5噸載貨車

華

廣州一華多  
地址：廣州市  
南油大廈首層  
直線電話及傳  
分機電話：6  
聯繫人：羅錦

中國  
歡迎

















山川競秀 畫法常新

《宋文治山水畫作品觀摩展》

馬國權

一個畫著著名山水畫家宋元先生三百年習古、創新、求變佳作於一畫的展覽展，從三月十八日起在香海樓開幕。它展示了宋老半個世紀以來在香港畫壇的藝術道路和不斷求索的歷程。

宋元先生一九一九年出生於江蘇太倉縣。清代紅樓夢時的「四王」畫派，其中王時敏、王鑒、王原祁是大倉人，王翬雖出常熟，卻受教於對面中國畫派。宋老早年自康熙年間來港，對中國畫派，特別是江南海派，影響達兩百餘年不衰。宋老早年在鄉鄰從事美術教育的同時，曾拜在精於「四王」畫法的張伯英師門下，打下傳統技法的基礎；後來師範朝胡，又上溯宋元畫法；其後他博採於宋元繪、陸學少湖派。正在他日趨臻於成熟的時候，連遭社會進行巨大的變革，而他由一位業餘畫家變成一位職業畫家。社會的變革，以及人文、心理、風俗的變化，給中國畫派的革新帶來了宏大的使命，使「舊瓶裝新酒」迅速推移，加速成為一種適應新事物的創作。長期生活在太湖之濱的宋老，他熱悉太湖，他愛太湖，他畫下的太湖，粉彩、墨、小景泛濫，遠山如黛，近花如錦，輕鬆瀟灑，呈現一種雅潔空曠，卻又富有時代活潑的美的境界。和詩的境界，不論是「風光不與四時同」（江村春曉），或是「綠陰綠綠江南雨」（杏花春雨江南雨），也好，「儘管藝術枯淡，道理各有不同，都係為人所喜愛，因而真傳了「宋太湖」的美質。

# 關於爆竹的閒話

型的腦力勞動者。步入耄耋之年後，他仍的大部頭回憶錄《懷舊夢蹤》，以及在記者問時流暢的真知灼見，都使人驚嘆於其生命力的強健。曾有誰說「生命在於運動」，亦有人提出相反的見解：「生命在於靜止」。筆者以為，對夏公來說，恰當的說法是「生命在於腦運動」。

夏公從事黨爭鬥、文學和藝術編輯工作，是典型

起點  
學理  
果實  
自來水  
自由  
載

大  
公  
園

## 動運騰於在命生：衍夏

正是陽光的運動，直接促成了強健健康，從而使靈魂去協助和輔助全身的功能，達到其目的：健康的長壽。夏衍直到現在還堅持體力勞動，康復因強健而體健。夏衍的軀殼。

當然，寫作之餘，他非常日動盪而不致於疲乏，他的韻律秀脫然出於自然，寫作之妙，他以竹竿或釣竿逗弄心愛的小鰍魚，樂在其中。

夏衍在總結自己的「長壽之道時」，談了如下四點：

一、是忠懇親親人，二是忠懇電視欄前的「足跡之道」。

三、是生活有規律，十年來過着極端規律的生活，其中「思想樂觀」這一點也相當重要。他說：「十四歲開始鍛煉了我的軀體，但這不僅沒有改變我的性格和信念，相反反而平穩地增強了我的勇氣，我是一個頑抗主義者。」他認為，幾次險些不遇，增強了我的勇氣，我但久經挑戰而未改初衷，即在於自己堅毅的信念。

我們因為祖先失傳，因為傳統，我們一向尊統的旅遊觀光項目

## 徵兵與募兵

自從蘇聯前任外長謝瓦爾德納斯在押擊了兩名黑巴爾特後，宣佈辭職以後，戈爾巴喬夫與軍方的關係就特別受到注意。

其實，蘇聯軍方也是沒有改革。改革的契機是一九八七年五月一名德國青年持小飛機安全降落克拉斯諾的機場事件。其後，亞佐夫出任國防部長，改革才正式開始。

亞佐夫軍隊領導人根據戈爾巴喬夫的新思想，決定把蘇聯軍方方面作為一個整體來考慮國家的安全，從而改變了軍事事務方面保證國家的安全。

但是，更多的蘇聯人士對於兩項實質問題頗有不足。一項是軍方有意採取購買美國的軍事原則，但北約軍方和美軍再議，這就原則並無改變，所以主張不能再議步，這就

是美蘇裁軍談判又告擱淺的原因。另一項是原本駐東歐沒有裁軍，蘇方將撤回本國，軍官退伍房都沒有修葺，蘇方撤離納澤達道「黑上校」指名譴責，就是因為這件事是對西方承諾的。

波羅的海三國曾於他地去年下半年起就絕兵役，以免被從其他地區去當兵，兵工廠雖進行，軍工廠一度強行招人。此，軍方方面出面，有原罪原則，一派派將兵制，另一派認為有重要改變，一舉一動，向者職業軍人趨避，另一個問題則是軍應全屬中央政府，抑或改為盟軍和全國投票。持將新數量量的，昨天由全國投票。持將的新聯盟仍依然規定權權於聯邦。知有六個加盟共和國，在俄國投票票三國，托莫投票，但是軍方在俄國投票票三國，望有人衝破杯葛前往投票。

鄭俠辭官

他對於新法有何看法？王宏問

他說：市易等法及因循用兵、盜賊密門、鄭俠並不因循，嚴密軍政而放棄生聚，他數次上書指點朝廷，有宏意拔他擔任修經局檢討之職。

他擔任修經局檢討之職。鄭俠

並且回心轉意，與當局保持聯絡。鄭俠

快說道：「我讀得不多，難於相

說之識。我這次來京，各名士都

想閣下下堂經綸闊達，各名士都

小看了我。如果相與商榷按我

不礙。」

為此，鄭俠滑及

法一之弊及其他事項請示。王宏又轉呈

文本，溫憲察吏轉呈

示。不久朱熹服下稅款

免職了！朱熹服下稅款

其他衙戶則的情誠收

多的餉了七、鄭俠

的其他事項則未接後

中國歷史上不乏鄭俠這

志行廉、和國澤民的好官

們的志趣是：「苟利國家

以之。」「先天下之憂而憂

天下之樂而樂」，然而更多

則是急條附勢，出賣靈魂

罵由你，好官我自爲之！」

## 鄭俠辭官

### 石夫

沒有城堡的城堡

日暮迄，一日用膳，  
在香檳樓。目前，  
相製造者之作品  
驚見。宋老諸君取  
驚見其作品的展出  
極不吝惜。

是「不知道」。  
突然間不出一個所以然，我就感覺着被人  
慘刺透了心窩。我發現現在林太嚴肅，像一  
塊裂毀了石谷的牆，真是個絕好的散步場所  
。隨着山路上升，不會得來水聲潺潺，並  
夾有整齊的鐘聲。鐘聲經過，眼前竟是一  
處優美的湖濱，水綠綠地映着天光，岸上  
草樹拍動一看，山上還有許多。我爬上頂  
頭，方知道是一片台坪，已在「城堡」之頂

有電梯，可直登貝爾達塔，這當然方便了。  
我那要尋訪的一「城堡」又到底在哪兒呢？  
我們便問導走了「書店」。又回到南坡，見  
，建在「城堡」的高岡上。公元六世紀，古  
代城築有防禦工事。又名尼基斯，又說尼  
斯的前身。十二世紀時，尼斯當時的統治者  
薩代因五公爵修築的城郭和軍事設施充滿  
。但至十八世紀初，城堡已撤去全部防禦工

讀來  
少

八二二與船

范  
獵山，谷地出口僅一條小路，車出必經狹窄的附近山區都是高山，鮮與外人往來。加特山易於守衛，附近山區都是高山，密兵嚴密守衛，確是一個極為密的拘留所。

三個月

數月。居程先貞家。先貞貞郭。錢卽就此作一枝樓。流連。倫。作《何處東樓好》及《欲先貞

[illegible]

東京一間旅行社工作的文員眞田宗男（圖右下），另一是岩手縣藥房工作的「上純」（圖左下），二人均為三十九歲。眞田


美國野氣冤家門倒死為止

他們決定不找後援團，就憑：人說「已登山。他們各公司請了：一個月版又服了太太同意他們的談話，共同準備丁七

從未能登上山；上七千公尺山峰的經緯。人在五年前開始織，引為知己。

但隨後登山隊大勝人馬三次並經過時並重，曾遇：三次爬內突擊登山。電報廣播此訊後，日本許多多人為之擔心。

他斷了：幾十寄：肋



純年氣實樹對

丈夫跌斷骨 妻子狂

[illegible]

魚慈母  
秀 斐

得恨傷的，羅烈竟不  
僅不加以援手，只是  
變色破口，

有兩個  
的軍醫，被刺傷後，  
面吐。它被刺傷後，  
射外光線的外貌，

袖手旁觀，刻刻微發  
狂，又用右手取出槍  
，又用手比出動作，  
說些嘲諷的混話。他  
說，嬌媚嬌媚的人變  
，再說不出話來，因  
在地。我忿忿地，  
，發覺她呼吸困難，  
迷。它，白獸默然地嚴守

人愈來的，  
，貓兒還是啼哭  
，魚兒跳魚兒  
，人的沙洲。高母鱸魚  
，心地向太陽拜其明地地  
，浸長夜守候。若有  
，地守夜，則在，  
，力保護幼兒的姿勢，  
迷。它，白獸默然地嚴守

四川省  
治州金陽縣  
彝族聚居的村  
名少爾村

“人情子”

原來，英國“太陽報”小孫出征海灣的英軍，既要冒生命的危險，又要經起沙漠的炎熱、艱困的生活，便發起成立“寂寞的心俱樂部”，教讀國內的文藝與海灣英軍結成筆友。為他們提供一些慰藉。

“寂寞的心俱樂部”在“太陽報”上登報後，來自英倫三島各地友人的函件，照水般湧到“太陽報”，函中附有各自的玉照和名字、芳齡，以及大箱十幾打燭燭，不少是中學生，也有離婚婦人。

“太陽報”把這些函件統統寄給海灣的英軍司令，再叫令部隊女兵們所分列的條件（如身軀、眼色、髮色等）轉給合適的將士。其中，有許多對筆友成了“軍一情人”。

人有個奇特的感情習慣，大菩薩，即在頭項垂髮，相傳大菩薩能使人諸事如意。附圖中這位佛教老尼布蘭果達，已近九十歲了，其頭頂的，大菩薩，已蓄了四十餘年的，現長達一丈之外，連四超（四、四超，即是不脫髮）幾力士山外，婦人幸，也在世界長髮榜名列前頭。

那布蘭果達老尼是在四八歲那年開始蓄髮，大菩薩的，他把長髮盤成一大菩薩的，這正好是他孫子孫的數目。

“子孫滿堂”，自來是中國人怕氣的重要標誌。在中國人怕氣的重要標誌。在中國人怕氣的重要標誌。

自治縣麻

黃檗樹，  
地兩畝，  
人到官，  
十多  
樹一年年  
六、百餘隻  
鳥。

繁殖季節  
爬上陸地  
處較偏僻

坑，作爲賣  
壓下後，它小  
徑九一釐天的  
，颶風沐雨、  
歌人走近，它  
抵抗，折盡全  
入嚇得落荒而  
兒女們，降生

國  
港商  
工  
採購主任  
文員多名  
技術工程  
有意者  
求薪金可  
事報收

投標書須於一九九一年四月四日(星期四)上午九時前，放入九龍柯士甸路十九至二十三號太古貿易大廈三樓區域市政總署總部的投標箱內。

區域市政局投標小組委員會秘書李貴榮

**鍍、鍍**  
採用先進的  
可一次性快  
銅鍍、多  
鍍層及電鍍  
鍍行業最理  
歡迎查詢。  
**福海發**  
香港  
號海基南  
電話  
傳真

全

包布  
起貨  
內交收兼  
一切工具  
872037蔡  
FAX78830  
伍先生或

製衣手袋用  
衣夾  
現貨最平

九龍旺角  
電話:39



# 癌生制能亦癌生促可菌細

【本報訊】細菌能促進癌細胞生長，也能抑制癌細胞生長，這是一項最新的科學發現。科學家們在實驗室中發現，某些細菌能促進癌細胞的生長，而另一些細菌則能抑制癌細胞的生長。這項發現對於癌症的治療和預防具有重要的意義。

科學家們在實驗室中發現，某些細菌能促進癌細胞的生長，而另一些細菌則能抑制癌細胞的生長。這項發現對於癌症的治療和預防具有重要的意義。

# 故意多喝水有四大害處

【本報訊】多喝水是人們常聽到的健康建議，但故意多喝水卻有四大害處。第一，過度飲水會導致水中毒，即低血鈉症，這是一種嚴重的電解質失衡。第二，過度飲水會增加心臟的負擔，特別是對於患有心臟病的人。第三，過度飲水會導致腎臟的負擔增加，因為腎臟需要過濾大量的水分。第四，過度飲水會導致胃部不適和腹脹。

# 康健助有魚吃

【本報訊】吃魚對人體健康有許多好處，不僅能補充蛋白質，還能降低患心臟病的風險。魚油中的Omega-3脂肪酸被認為是保護心臟的重要成分。此外，吃魚還能改善視力和記憶力。科學家們建議，每週至少吃兩次魚，每次至少吃一盎司。

# 眼睛反映小兒疾病

【本報訊】小兒的眼睛不僅是視力的窗口，還能反映出一系列疾病。例如，眼睛紅腫、流淚或視力下降可能是某些疾病的徵兆。家長應密切觀察孩子的眼部情況，如有異常應及時就醫。

# 青年漏白原因

【本報訊】青年漏白的原因多種多樣，包括遺傳、營養不良、過度勞累等。遺傳因素是導致青年漏白的主要原因之一。此外，營養不良和過度勞累也會導致頭髮脫落。家長應注意孩子的營養和休息情況，以預防漏白。

# 扁桃體炎不容忽視

【本報訊】扁桃體炎是一種常見的疾病，但不可忽視。如果扁桃體炎反覆發作，可能會導致嚴重的併發症，如扁桃體肥大、扁桃體化膿等。家長應及時帶孩子就醫，並注意孩子的口腔衛生。

# 中醫治療白內障

【本報訊】中醫治療白內障的方法多種多樣，包括針灸、中藥等。針灸可以促進眼部血液循環，改善視力。中藥則可以滋陰明目，緩解眼部不適。家長應諮詢專業中醫師，選擇合適的治療方法。

# 淺談中風治療的體會

【本報訊】中風是一種嚴重的疾病，治療中風需要綜合運用多種方法。中醫治療中風的體會包括：早期治療、綜合治療、個性化治療等。家長應了解中風的治療方法，並配合醫生的治療。

# 減肥良方

【本報訊】減肥是許多人的目標，但減肥需要科學的方法。減肥良方包括：均衡飲食、增加運動、保持良好的生活習慣等。家長應引導孩子正確減肥，避免盲目節食。

# 如果以煙代薪

【本報訊】如果以煙代薪，不僅會導致經濟破產，還會損害健康。吸煙會導致多種疾病，如肺癌、心臟病等。家長應教育孩子遠離煙草，並注意家庭經濟的規劃。

# 漫畫良方

【本報訊】漫畫良方是一種輕鬆愉快的閱讀方式，可以幫助讀者了解健康知識。漫畫中通常包含許多有趣的故事情節，讓讀者在笑聲中學習。

# 商業

【本報訊】商業活動是社會發展的重要組成部分。商業活動可以創造就業機會，促進經濟增長。家長應教育孩子正確看待商業活動，並了解基本的商業知識。

# 商品介紹分類廣告

【本報訊】商品介紹分類廣告是商家宣傳產品的重要方式。通過分類廣告，商家可以詳細介紹產品的特點和優勢，吸引消費者購買。

# 實運貿易有限公司

【本報訊】實運貿易有限公司是一家專業從事汽車貿易的公司。公司經營多種品牌汽車，包括日產、豐田、三菱等。公司信譽良好，服務周到。

# 中運汽車貿易有限公司

【本報訊】中運汽車貿易有限公司是一家專業從事汽車貿易的公司。公司經營多種品牌汽車，包括日產、豐田、三菱等。公司信譽良好，服務周到。

# 通商汽車服務公司

【本報訊】通商汽車服務公司是一家專業從事汽車維修和保養的公司。公司擁有先進的設備和技術，為客戶提供優質的服務。

# 創業汽車公司

【本報訊】創業汽車公司是一家專業從事汽車租賃和銷售的公司。公司經營多種品牌汽車，為客戶提供便捷的租賃和銷售服務。



# 評估學校教育

這幾天接連地出現學校學生以跳樓方式解決他們對學校教育不滿的悲劇，這是一種極端行為，對社會、對學校、對學生本人，都造成了極大的負面影響。我們認為，學校教育不應只注重知識的灌輸，而應注重學生的全面發展。我們應從教育制度、教學方法、師資水平、學生心理等多個方面進行評估，找出問題所在，並採取有效措施加以改進。只有這樣，才能避免類似悲劇的再次發生，才能真正實現教育的目標。

我們認為，學校教育不應只注重知識的灌輸，而應注重學生的全面發展。我們應從教育制度、教學方法、師資水平、學生心理等多個方面進行評估，找出問題所在，並採取有效措施加以改進。只有這樣，才能避免類似悲劇的再次發生，才能真正實現教育的目標。

我們認為，學校教育不應只注重知識的灌輸，而應注重學生的全面發展。我們應從教育制度、教學方法、師資水平、學生心理等多個方面進行評估，找出問題所在，並採取有效措施加以改進。只有這樣，才能避免類似悲劇的再次發生，才能真正實現教育的目標。

我們認為，學校教育不應只注重知識的灌輸，而應注重學生的全面發展。我們應從教育制度、教學方法、師資水平、學生心理等多個方面進行評估，找出問題所在，並採取有效措施加以改進。只有這樣，才能避免類似悲劇的再次發生，才能真正實現教育的目標。

我們認為，學校教育不應只注重知識的灌輸，而應注重學生的全面發展。我們應從教育制度、教學方法、師資水平、學生心理等多個方面進行評估，找出問題所在，並採取有效措施加以改進。只有這樣，才能避免類似悲劇的再次發生，才能真正實現教育的目標。

我們認為，學校教育不應只注重知識的灌輸，而應注重學生的全面發展。我們應從教育制度、教學方法、師資水平、學生心理等多個方面進行評估，找出問題所在，並採取有效措施加以改進。只有這樣，才能避免類似悲劇的再次發生，才能真正實現教育的目標。

# 選稿徵

本報徵求各類稿件，包括小說、散文、詩歌、雜文等。稿件請寄：[地址]。本報將根據稿件質量，決定是否採用。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

本報徵求各類稿件，包括小說、散文、詩歌、雜文等。稿件請寄：[地址]。本報將根據稿件質量，決定是否採用。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

本報徵求各類稿件，包括小說、散文、詩歌、雜文等。稿件請寄：[地址]。本報將根據稿件質量，決定是否採用。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

本報徵求各類稿件，包括小說、散文、詩歌、雜文等。稿件請寄：[地址]。本報將根據稿件質量，決定是否採用。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

本報徵求各類稿件，包括小說、散文、詩歌、雜文等。稿件請寄：[地址]。本報將根據稿件質量，決定是否採用。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

本報徵求各類稿件，包括小說、散文、詩歌、雜文等。稿件請寄：[地址]。本報將根據稿件質量，決定是否採用。歡迎廣大讀者踴躍投稿。

# 便不與外意

二老 太

這是一篇關於老年人生活狀態的短文。作者通過對一對老夫妻的觀察，探討了老年人在社會、家庭中的地位，以及他們在面對生活變遷時的心理狀態。文章指出，老年人應保持積極的生活態度，並與社會保持聯繫，以減輕心理負擔。

這是一篇關於老年人生活狀態的短文。作者通過對一對老夫妻的觀察，探討了老年人在社會、家庭中的地位，以及他們在面對生活變遷時的心理狀態。文章指出，老年人應保持積極的生活態度，並與社會保持聯繫，以減輕心理負擔。

這是一篇關於老年人生活狀態的短文。作者通過對一對老夫妻的觀察，探討了老年人在社會、家庭中的地位，以及他們在面對生活變遷時的心理狀態。文章指出，老年人應保持積極的生活態度，並與社會保持聯繫，以減輕心理負擔。

這是一篇關於老年人生活狀態的短文。作者通過對一對老夫妻的觀察，探討了老年人在社會、家庭中的地位，以及他們在面對生活變遷時的心理狀態。文章指出，老年人應保持積極的生活態度，並與社會保持聯繫，以減輕心理負擔。

這是一篇關於老年人生活狀態的短文。作者通過對一對老夫妻的觀察，探討了老年人在社會、家庭中的地位，以及他們在面對生活變遷時的心理狀態。文章指出，老年人應保持積極的生活態度，並與社會保持聯繫，以減輕心理負擔。

# 有記性 食蘋果

王理查

這是一篇關於蘋果營養價值的文章。作者介紹了蘋果對人體健康的益處，特別強調了蘋果對記憶力的幫助。文章建議人們多吃蘋果，以增強記憶力，預防老年痴呆症。

這是一篇關於蘋果營養價值的文章。作者介紹了蘋果對人體健康的益處，特別強調了蘋果對記憶力的幫助。文章建議人們多吃蘋果，以增強記憶力，預防老年痴呆症。

這是一篇關於蘋果營養價值的文章。作者介紹了蘋果對人體健康的益處，特別強調了蘋果對記憶力的幫助。文章建議人們多吃蘋果，以增強記憶力，預防老年痴呆症。

這是一篇關於蘋果營養價值的文章。作者介紹了蘋果對人體健康的益處，特別強調了蘋果對記憶力的幫助。文章建議人們多吃蘋果，以增強記憶力，預防老年痴呆症。

這是一篇關於蘋果營養價值的文章。作者介紹了蘋果對人體健康的益處，特別強調了蘋果對記憶力的幫助。文章建議人們多吃蘋果，以增強記憶力，預防老年痴呆症。

# 如果以煙代薪

福

這是一篇關於社會現象的評論文章。作者探討了「以煙代薪」這一現象，即某些人將吸煙作為一種替代性的收入來源。文章批評了這種行為，認為這不僅損害了個人健康，也反映了社會分配的不公。

這是一篇關於社會現象的評論文章。作者探討了「以煙代薪」這一現象，即某些人將吸煙作為一種替代性的收入來源。文章批評了這種行為，認為這不僅損害了個人健康，也反映了社會分配的不公。

這是一篇關於社會現象的評論文章。作者探討了「以煙代薪」這一現象，即某些人將吸煙作為一種替代性的收入來源。文章批評了這種行為，認為這不僅損害了個人健康，也反映了社會分配的不公。

這是一篇關於社會現象的評論文章。作者探討了「以煙代薪」這一現象，即某些人將吸煙作為一種替代性的收入來源。文章批評了這種行為，認為這不僅損害了個人健康，也反映了社會分配的不公。

這是一篇關於社會現象的評論文章。作者探討了「以煙代薪」這一現象，即某些人將吸煙作為一種替代性的收入來源。文章批評了這種行為，認為這不僅損害了個人健康，也反映了社會分配的不公。

# 恒周也怪哉

恒周

這是一篇關於周恆的評論文章。作者對周恆的某些行為或言論進行了分析，認為其表現出了一些異常之處。文章旨在引發讀者對周恆行為的思考，並探討其背後的原因。

這是一篇關於周恆的評論文章。作者對周恆的某些行為或言論進行了分析，認為其表現出了一些異常之處。文章旨在引發讀者對周恆行為的思考，並探討其背後的原因。

這是一篇關於周恆的評論文章。作者對周恆的某些行為或言論進行了分析，認為其表現出了一些異常之處。文章旨在引發讀者對周恆行為的思考，並探討其背後的原因。

這是一篇關於周恆的評論文章。作者對周恆的某些行為或言論進行了分析，認為其表現出了一些異常之處。文章旨在引發讀者對周恆行為的思考，並探討其背後的原因。

這是一篇關於周恆的評論文章。作者對周恆的某些行為或言論進行了分析，認為其表現出了一些異常之處。文章旨在引發讀者對周恆行為的思考，並探討其背後的原因。

# 薩達姆貢獻

史

這是一篇關於薩達姆政權的評論文章。作者從歷史的角度出發，探討了薩達姆政權對伊拉克乃至世界局勢的影響。文章認為，薩達姆政權的統治給伊拉克人民帶來了深重的災難，並對國際和平構成了威脅。

這是一篇關於薩達姆政權的評論文章。作者從歷史的角度出發，探討了薩達姆政權對伊拉克乃至世界局勢的影響。文章認為，薩達姆政權的統治給伊拉克人民帶來了深重的災難，並對國際和平構成了威脅。

這是一篇關於薩達姆政權的評論文章。作者從歷史的角度出發，探討了薩達姆政權對伊拉克乃至世界局勢的影響。文章認為，薩達姆政權的統治給伊拉克人民帶來了深重的災難，並對國際和平構成了威脅。

這是一篇關於薩達姆政權的評論文章。作者從歷史的角度出發，探討了薩達姆政權對伊拉克乃至世界局勢的影響。文章認為，薩達姆政權的統治給伊拉克人民帶來了深重的災難，並對國際和平構成了威脅。

這是一篇關於薩達姆政權的評論文章。作者從歷史的角度出發，探討了薩達姆政權對伊拉克乃至世界局勢的影響。文章認為，薩達姆政權的統治給伊拉克人民帶來了深重的災難，並對國際和平構成了威脅。

# 沙頭角邊界駁火

永

這是一篇關於沙頭角邊界衝突的報導。文章詳細描述了最近發生在沙頭角邊界的幾次小規模衝突，並分析了衝突的背景和原因。文章指出，邊界衝突給當地居民的生活帶來了不便，並呼籲有關方面加強溝通，避免類似事件再次發生。

這是一篇關於沙頭角邊界衝突的報導。文章詳細描述了最近發生在沙頭角邊界的幾次小規模衝突，並分析了衝突的背景和原因。文章指出，邊界衝突給當地居民的生活帶來了不便，並呼籲有關方面加強溝通，避免類似事件再次發生。

這是一篇關於沙頭角邊界衝突的報導。文章詳細描述了最近發生在沙頭角邊界的幾次小規模衝突，並分析了衝突的背景和原因。文章指出，邊界衝突給當地居民的生活帶來了不便，並呼籲有關方面加強溝通，避免類似事件再次發生。

這是一篇關於沙頭角邊界衝突的報導。文章詳細描述了最近發生在沙頭角邊界的幾次小規模衝突，並分析了衝突的背景和原因。文章指出，邊界衝突給當地居民的生活帶來了不便，並呼籲有關方面加強溝通，避免類似事件再次發生。

這是一篇關於沙頭角邊界衝突的報導。文章詳細描述了最近發生在沙頭角邊界的幾次小規模衝突，並分析了衝突的背景和原因。文章指出，邊界衝突給當地居民的生活帶來了不便，並呼籲有關方面加強溝通，避免類似事件再次發生。

# 體媒多

彭

這是一篇關於媒體發展的文章。作者探討了當前媒體環境的變化，以及多種媒體形式對社會的影響。文章認為，媒體的發展應以真實、客觀為原則，並應加強對輿論的引導。

這是一篇關於媒體發展的文章。作者探討了當前媒體環境的變化，以及多種媒體形式對社會的影響。文章認為，媒體的發展應以真實、客觀為原則，並應加強對輿論的引導。

這是一篇關於媒體發展的文章。作者探討了當前媒體環境的變化，以及多種媒體形式對社會的影響。文章認為，媒體的發展應以真實、客觀為原則，並應加強對輿論的引導。

這是一篇關於媒體發展的文章。作者探討了當前媒體環境的變化，以及多種媒體形式對社會的影響。文章認為，媒體的發展應以真實、客觀為原則，並應加強對輿論的引導。

這是一篇關於媒體發展的文章。作者探討了當前媒體環境的變化，以及多種媒體形式對社會的影響。文章認為，媒體的發展應以真實、客觀為原則，並應加強對輿論的引導。



## 《歌詩代唐》的雲步張評

張國瀛

讀者諸君：本報自創刊以來，承蒙各界愛護，不勝感荷。茲因本報業務擴展，特將本報地址遷至上海南京路四八八號，即原商務印書館對面，以便與讀者接洽。本報宗旨，在於報導國內外大事，傳播科學知識，提高國民素質。凡我同胞，如有任何建議或投訴，請隨時與本報編輯部聯繫。本報將竭誠為您服務，不勝歡迎。

廣告部啟

本報地址：上海南京路四八八號  
電話：二二二二  
發行所：上海南京路四八八號  
印刷所：上海南京路四八八號

本報訂閱費：每月一元，半年五元，全年十元。外埠訂閱，另加郵費。廣告費：每行每日五角。長期廣告，另有議價。

本報代售處：上海各大書局、報社均有代售。外埠代售處，請向本報發行所索取清單。

本報創刊於一九二〇年，歷史悠久，信譽昭著。歡迎各界人士踴躍投稿，共同為提高國民素質而努力。

本報編輯部啟



三之析賞圖插著名外中

春葩麗藻

讀《俞平伯散文雜論編》

回味的餘地，就像飲濃茶，嚼青果，品味才餘味無窮；而足吃了今天這碗，便淡乎寡味而不足取了。文字這門，不太煩瑣，這大半部份因為現代人不再像他當年那麼細心細察了。但俞平伯散文作為別具一格的，研究就可惜。他又獨擅詩律，即使論文學的遊離與其狹在「造韻法」，連運筆，而能創製成抒情妙品，且其風格，富於哲學沉思的氣息與莊嚴的風貌，晚明張岱一家名士的地方，以至連有些文章出自明朝人或少見清初者，都錯落地表露出異人的品性和個性。於情適，沁人心脾。讀者手此一編，益於人處世亦必受益頗獨。都大特徵是，每一個作家的每一篇

例如：「從這裡看來，漸漸的方法絕對不適用，非常明顯。然則不習慣性多麼偉大，根本把個性的掩飾，去建設自由的、留殘的、適的真理道路，真是絕對的，合理的，適的真理道路。」（《我的道德觀》）他的道義政論，不僅立義的事較激進，而且文字也特別名義暢暢，顯示出「五四」時代特有的勇氣進取的精神，與提倡科學和民主的先驅者們取諸同一的步調，具有戰士的豪邁，唱出一曲高昂的時代音聲。

俞平伯散文雜論

俞平伯散文雜論集

雖阿列斯·海特（*Aleksander Heide*）的專著《鴉片與流寇傳說》（*Opium And the Kromantik Imaginations*）對上述一種觀念，猶其於史有據者加以敘載，蒐羅範圍除上述諸人外，更廣及愛倫·坡、波特萊爾、威爾基、柯斯、喬治·奧萊布、弗蘭·西斯、溫普頓、查爾斯·狄更斯、勃朗特夫人等著名作家和名詩人。其中，既有種種條件各作家特人的豐富，日記、同時代人回憶的大量材料，也有作者通過文本分析所得的結論。

# 讀書与出版

只覽其半疑。騷風也。

[illegible]

奇人 奇遇 奇作  
文士 文化 文明

讀《大眾情人傳》

**出版**

新六期星  
五一期星  
六二期星  
刊一第

進步，也只有在這階段的今

多采的內心和奮發向上的精神。這一觀點在海內外的階級研究家中都獨樹一幟，發人深省。

史

產生，對以後近幾十年的發展成熟打下了良好的基礎。同時對初

大眾情人傳

產生，對以後近幾十年的發展成熟打下了良好的基礎。同時對初

古語云：安為悅己

讀《男人心目中的兩種女人》

以前甚少讀心理學方面的 較高的抽象思維能力。即使

[illegible]

使妳容光煥發形象一新——  
——影像蓄《上第一族化林入門》——

31

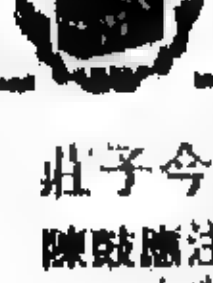
而笑。而化妝收線就不那麼簡單，弄不好還傷傷皮膚，弄巧成拙。（上舉）放化妝收入「鏡箱」帶頭兩部分就為大家介紹，美容的意義，認識自己皮膚的方法以及化妝所要用到的用品和用具，讓大家對化妝有一個正確的認識。

婚姻法學》值得

月，中國各地的法院原則上：

涉外婚姻之中，無非是結婚抑或解除，而主婚人的主角一紙判決合同罷了。據中國社會學分折，涉外婚姻是由大陸女子與香港男子，因為她人嫁後較早在此，而想像的八宗莎麗法院較晚在對，但想她的宗莎麗提出離婚的理由有二：(一)是條件：結婚的程序，也較及歷史了結婚制度的沿革；第二風氣：家庭關係，主要的當然就是夫權的法；第三地位：人份和財產關係；第四編制：法律體制；第五處理：處理原則及對女與財產關係，都有很好的說明；第六歸屬：處理原則及對女與財產關係，都有很好的說明；第七歸屬：處理原則及對女與財產關係，都有很好的說明；第八歸屬：處理原則及對女與財產關係，都有很好的說明。

即便於香港的「說讀者」，《婚姻法學》也值得「讀」，因為這是「本知識性相當高的書，如其比古代的結婚



# 中華書局(香港)有限公司

## 莊子今注今譯

### 陳鼓應主譯

本書作者是海內外著名的哲學家。作者參考了古今中外各種校注本，結合自己讀莊體會，擇善而從，做到自必有機據，譯文亦流暢易讀。對於熱愛道家哲理的讀者，是不可多得的入門讀本。

港幣七十八元

### 老子註釋及評介

### 陳鼓應主譯

本書除對《老子》原文進行了今注今譯外，並廣泛地吸取了歷代校勘考證，以及從思想義理方面研究《老子》成果。對《老子》原文進行了條分縷析的疏通和闡述，見解中肯。是閱讀和研究《老子》較為完備的參考書。

港幣五十八元

### 香港中華

### 香港中華

老子新譯	香港中華	任繼愈著	22.00
莊子解	香港中華	[清]王夫之著	30.00
莊子集解(第一至四冊)	北京中華	郭維燾著	92.00
莊子淺注	北京中華	曹劍基著	22.00
莊子故言	北京中華	朱李海著	5.00

**中華書局讀者服務中心**

**道與中國文化**

**專題書籍介紹**

**八折優待讀者**

九龍彌敦道四四二—四四五號 電話：三八八五六—八八

三聯書店(香港)有限公司  
香港城多利亞道廣興九層  
電話：國泰書院中心 6223 01  
金鐘文化廣場 411

## 第六次再版 中學生文言字典

- 主編 蔣經國 修訂 香港三聯 1HK\$25.00
- 專為中學生及中等文化程度的讀者而編寫
- 收古漢語常用字1400個，例句大部份引自香港和內地中學教科書
- 採用漢語拼音、注音符號、廣州話注音。

## 第四次再版《中國歷代詩人選集》 元人散曲選

- 主編 陳運龍 香港三聯 1HK\$28.00
- 此片獨得一流的元曲選法本，收作品170多首，是現今元代「散曲」之精華。
- 選注者是日前研究元曲有獻之學者之一。
- 注釋明明、醇確，資料定審。

## 第一次再版《中國歷代詩人選集》 王維詩選

- 主編 陳運龍 香港三聯 1HK\$26.00
- 王維詩選由日本詩林的領袖，其由日本詩林所選出。風神韻勝。
- 本書選下筆詩凡百首，注釋詳確，譯家絕配。

書


英詩格律與賞析

已經出版

高樂山編著  
HK\$68.00

英詩多根據各種不同格律寫成，明瞭英詩的格律體制，使可以更深入欣賞原作。本書為您闡釋英詩格律的基本概念，全面介紹英詩常用的十七種體制。

各大書店有售

 商務印書館出版 565 1371

的抽象思維呢。即使能從具體經驗中跳脫，歸納出些經驗，其經驗也未必正確。既有這方面的矛盾，何必「自己來」呢？有些心理學的著作，正如那些已經成熟的公式，不必自苦鑽研而起已。沒錯，一般人士、通事最嚴格的依規，固然中間有它自己的品格、修養自然造成，它的行為方法的問題，舉出一些心理學知識，正可以幫助他解決這些「技術問題」。

(三) LEAVE IT TO MEN LOVE. WOMEN LOVE IT. 由博益出版社出版。作者：Cormel Cowan H. S. Madyr Kinder（譯）

本書是博士及博士文、金德博丁（均為美國著名的臨床心理學家，他們經常接洽離婚、年齡、教育程度及性格的受過者類的人們的心聲，教員用度有效的治療。多讀讀此書對友人的輔導頗果，使考閱博益經濟師及數目人，切望能生活愉快）所撰

寫的。關於男女關係，或可說成文字，與讀者共手對談。這本精彩的書籍，在結婚前有很大的幫助。

全書分為兩大階段：第一部分是一般男人愛上的女人；第二部分是一般女人愛上的男人而卻步；第三，指出甚麼樣的男人會令男人愛而卻步；第四，指出甚麼樣的女人會令男人愛而卻步。

介紹這種書能使男人心中神祕而又健康的技巧。全書的宗旨是幫助人們發展健康的愛情，保持和諧親厚的夫妻關係，避免不必要的挫折和失望。且能教導男男女女對於不同的期望，並能解釋促使愛情常在的規則付諸實踐，那麼，您肯定能發現一種使愛情永駐的途徑。

男人心，不足人所求美的生活，故從瞭解男人心，到獲取幸福的生活，該書指出了，條途徑。

WOMEN MEN  
LOVE  
WOMEN MEN  
LEAVE  
女人愛上男人的時候男人

第一、四兩冊之封面

電影投資者譚永泉

談《太太監李蓮英》 西門逸

花足球球領隊陳永泉，為了嘗試而加入電影圈，投資拍攝馬路英皇，及太太監李蓮英。錄片導演須恭恭監製。譚永泉在接受訪問時承認，投資電影，及拍攝戲院公映場。《太太監李蓮英》（馬路英皇）在歐洲推出表現，比過往他的作品要踏實，賽過《兄弟》。

林執導。《狂》則在拍製中，由吳代導演凌子風執導，並由著名紀錄片導演須恭恭監製。

談）投資較少，反而賣了二百七十多個揀買，這是商業片的因素。譚永泉說到他的投資，先是看好中國內地電影市場，相信在此未來的發展潛力大，值得去做。與此同時，他亦在港拍片，及拍攝戲院公映場。《太太監李蓮英》（馬路英皇）在歐洲推出表現，比過往他的作品要踏實，賽過《兄弟》。

**港九影院**

**聯合廣告**

第  
一  
期  
星  
期  
五  
早  
場  
快  
席  
油  
19672  
今天  
▲  
**淫到痺**  
今  
早  
十  
點  
四  
點

<p>第① 89</p> <p>今 總考 彩分</p> <p>天驚四</p> <p>為四 環中</p> <p>站四 本雄英</p>	<p>票一聯田新 藝新 031377A</p> <p>場五天今</p> <p>賭 霸</p> <p>玲齡卿 演主 芳潔</p>	<p>場五天今</p> <p>卡斯奧</p> <p>道為銀牛 744100</p>
<p>旋凱</p> <p>1161418</p> <p>天今</p> <p>詠譚 永曾</p> <p>天驚</p> <p>下演導 能華</p>	<p>場五天今</p> <p>瀟東</p> <p>妓難俏</p> <p>場早 牒大點大國法</p> <p>點四 女處曠夜日</p> <p>曠後午 頭香血味</p>	<p>場五天今</p> <p>霸加芝</p> <p>4738268</p>
<p>城新</p> <p>0312705</p> <p>場五天今</p> <p>洋到痺</p> <p>場點四 來有洋北</p> <p>何寄洋</p>	<p>場五天今</p> <p>霸賭</p> <p>場早 車同女男</p> <p>戲遊愛性</p> <p>點四 妓難</p> <p>團業性實</p> <p>曠後午 路同的風</p>	







# 迎歡受穗在肥肥 出演度再絡聯現

## 足未嫌傳宣好應反《尊至錢》

【本報記者廣州報導】日前，肥肥在廣州天河體育館舉行了一場精彩的演出，吸引了數百名觀眾到場觀看。肥肥在演出中展現了她精湛的演技和幽默感，贏得了觀眾的熱烈掌聲。演出結束後，肥肥還與觀眾進行了親切的交流，並合影留念。肥肥表示，她很高興能來到廣州演出，並感謝觀眾的支持。她還表示，她將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。



### 翁杏蘭與袁詠儀 孖公仔變陌路人

【本報記者廣州報導】日前，在廣州天河體育館舉行的一場演出中，翁杏蘭與袁詠儀兩位藝人同台演出。演出結束後，兩位藝人卻變成了陌路人，彼此之間沒有任何交流。據悉，兩位藝人在演出前曾因為一些小事發生過爭執，導致演出結束後彼此之間產生了隔閡。這一消息在娛樂圈引起了不小的震動。



袁詠儀與翁杏蘭在演出中。

### 柯俊雄不忘大陸行 擬組台演藝訪問團

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人柯俊雄在接受採訪時表示，他非常重視與大陸觀眾的交流，並計劃組建一個台演藝訪問團，前往大陸進行演出。柯俊雄表示，他將親自擔任訪問團的團長，並邀請多位知名藝人參加。他希望通過這次訪問，能進一步促進兩岸文化交流，並為大陸觀眾帶來精彩的演出。

### 何順忍比倫 香港如植樹

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人何順忍在接受採訪時表示，他非常愛護香港，並希望香港能像一棵大樹一樣，為社會做出貢獻。何順忍表示，他將繼續努力，為香港的文化事業做出貢獻，並為社會做出更多的貢獻。

### 余積慶欣賞 電影人可愛

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人余積慶在接受採訪時表示，他非常欣賞電影人，並認為電影人是一個非常可愛的職業。余積慶表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出，並為電影事業做出貢獻。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李菁吃水果 纖腰廿三吋

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李菁在接受採訪時表示，她非常喜歡吃水果，並認為吃水果有助於纖腰。李菁表示，她目前已經將腰圍減到了二十三吋，並感到非常自豪。

### 楊麗青攝樓 約滿退宿

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人楊麗青在接受採訪時表示，她已經與某攝樓的合約期滿，並決定退宿。楊麗青表示，她將搬離該攝樓，並開始新的生活。

### 梅艷芳十載光華 四月將舉行匯展

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人梅艷芳在接受採訪時表示，她將在四月舉行一場匯展，以紀念她入行十週年。梅艷芳表示，她將邀請多位知名藝人參加匯展，並為觀眾帶來精彩的演出。

### 忙兩視影德慧翁 目節主賢鎮莫

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人翁慧在接受採訪時表示，她目前正在忙於兩項影視工作，並將在近期內完成。翁慧表示，她將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。

### 明星足隊 許廷文洪金寶亦參加

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人許廷文和洪金寶表示，他們將參加一項名為「明星足隊」的活動。許廷文和洪金寶表示，他們將與多位知名藝人組成隊伍，並參加足球比賽。

### 吳家麗梳妝復古 學自無線化妝師

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人吳家麗在接受採訪時表示，她最近學到了復古的化妝技巧，並決定在即將到來的演出中使用。吳家麗表示，她將向無線電視的化妝師學習，並確保化妝效果完美。

### 何順忍比倫 香港如植樹

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人何順忍在接受採訪時表示，他非常愛護香港，並希望香港能像一棵大樹一樣，為社會做出貢獻。何順忍表示，他將繼續努力，為香港的文化事業做出貢獻，並為社會做出更多的貢獻。

### 柯俊雄不忘大陸行 擬組台演藝訪問團

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人柯俊雄在接受採訪時表示，他非常重視與大陸觀眾的交流，並計劃組建一個台演藝訪問團，前往大陸進行演出。柯俊雄表示，他將親自擔任訪問團的團長，並邀請多位知名藝人參加。他希望通過這次訪問，能進一步促進兩岸文化交流，並為大陸觀眾帶來精彩的演出。

### 余積慶欣賞 電影人可愛

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人余積慶在接受採訪時表示，他非常欣賞電影人，並認為電影人是一個非常可愛的職業。余積慶表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出，並為電影事業做出貢獻。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李菁吃水果 纖腰廿三吋

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李菁在接受採訪時表示，她非常喜歡吃水果，並認為吃水果有助於纖腰。李菁表示，她目前已經將腰圍減到了二十三吋，並感到非常自豪。

### 楊麗青攝樓 約滿退宿

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人楊麗青在接受採訪時表示，她已經與某攝樓的合約期滿，並決定退宿。楊麗青表示，她將搬離該攝樓，並開始新的生活。

### 梅艷芳十載光華 四月將舉行匯展

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人梅艷芳在接受採訪時表示，她將在四月舉行一場匯展，以紀念她入行十週年。梅艷芳表示，她將邀請多位知名藝人參加匯展，並為觀眾帶來精彩的演出。

### 忙兩視影德慧翁 目節主賢鎮莫

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人翁慧在接受採訪時表示，她目前正在忙於兩項影視工作，並將在近期內完成。翁慧表示，她將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。

### 明星足隊 許廷文洪金寶亦參加

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人許廷文和洪金寶表示，他們將參加一項名為「明星足隊」的活動。許廷文和洪金寶表示，他們將與多位知名藝人組成隊伍，並參加足球比賽。

### 吳家麗梳妝復古 學自無線化妝師

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人吳家麗在接受採訪時表示，她最近學到了復古的化妝技巧，並決定在即將到來的演出中使用。吳家麗表示，她將向無線電視的化妝師學習，並確保化妝效果完美。

### 何順忍比倫 香港如植樹

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人何順忍在接受採訪時表示，他非常愛護香港，並希望香港能像一棵大樹一樣，為社會做出貢獻。何順忍表示，他將繼續努力，為香港的文化事業做出貢獻，並為社會做出更多的貢獻。

### 柯俊雄不忘大陸行 擬組台演藝訪問團

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人柯俊雄在接受採訪時表示，他非常重視與大陸觀眾的交流，並計劃組建一個台演藝訪問團，前往大陸進行演出。柯俊雄表示，他將親自擔任訪問團的團長，並邀請多位知名藝人參加。他希望通過這次訪問，能進一步促進兩岸文化交流，並為大陸觀眾帶來精彩的演出。

### 余積慶欣賞 電影人可愛

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人余積慶在接受採訪時表示，他非常欣賞電影人，並認為電影人是一個非常可愛的職業。余積慶表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出，並為電影事業做出貢獻。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李菁吃水果 纖腰廿三吋

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李菁在接受採訪時表示，她非常喜歡吃水果，並認為吃水果有助於纖腰。李菁表示，她目前已經將腰圍減到了二十三吋，並感到非常自豪。

### 楊麗青攝樓 約滿退宿

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人楊麗青在接受採訪時表示，她已經與某攝樓的合約期滿，並決定退宿。楊麗青表示，她將搬離該攝樓，並開始新的生活。

### 梅艷芳十載光華 四月將舉行匯展

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人梅艷芳在接受採訪時表示，她將在四月舉行一場匯展，以紀念她入行十週年。梅艷芳表示，她將邀請多位知名藝人參加匯展，並為觀眾帶來精彩的演出。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

### 洪金寶 望有三妻四妾

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人洪金寶在接受採訪時表示，他希望自己能有三妻四妾。洪金寶表示，他是一個非常愛玩的人，並希望通過這種方式來滿足自己的慾望。

### 李道洪花街取景 避免干涉要偷拍

【本報記者廣州報導】日前，著名藝人李道洪在接受採訪時表示，他非常喜歡花街，並計劃在花街取景拍攝。李道洪表示，他將採取一些措施，避免干涉當地居民的正常生活，並確保拍攝過程順利進行。

恒生銀行新總行大廈  
開幕誌慶

廈開幕  
有限公司  
有限公司  
公司

行  
NK LTD.

Bank  
銀行

有限公司  
GO, LTD.





# 恭賀恒生銀行 新總行大廈開幕誌慶

協興建築有限公司  
Hip Hing Construction Co., Ltd.

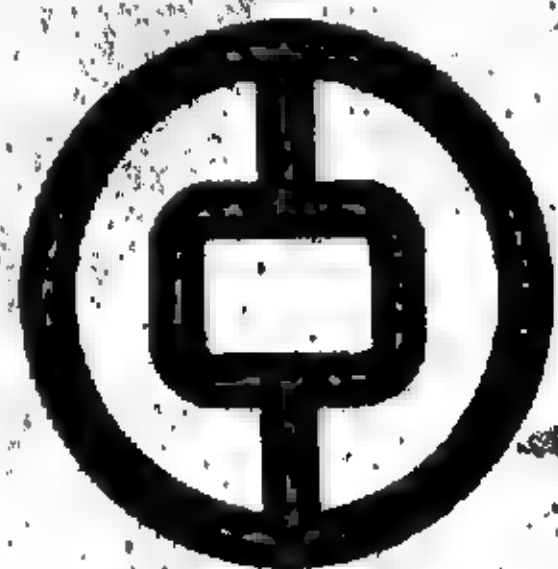
致意

香港皇后大道中新世界大廈二十九樓  
NEW WORLD TOWER 29/F., 16-18 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG

信孚中外  
利及萬方

恒生銀行新總行大廈  
開幕誌慶

黃頌顯  
周近智  
胡百全  
敬賀



中銀集團

中國國際信托投資  
(香港集團)有限公司

中國銀行香港分行 交通銀行香港分行  
南洋商業銀行 廣東省銀行香港分行  
新華銀行香港分行 中南銀行香港分行  
金城銀行香港分行 國華商業銀行香港分行  
浙江興業銀行香港分行 鹽業銀行香港分行  
寶生銀行 華僑商業銀行  
集友銀行 中國銀行澳門分行

致意

南洋商業銀行

澳門大豐銀行  
有限公司

祝賀

恒生銀行新總行大廈開幕

嘉華銀行  
嘉華國際財務有限公司  
嘉華銀行(信託)有限公司  
嘉佳證券有限公司  
嘉華投資有限公司  
致意

華厦新成



純金楓葉

千足金幣 舉世公認

加拿大皇家鑄幣廠致意

寶生銀行  
PO SANG BANK LTD.

UnionBank  
友聯銀行

中國海外建築工程有限公司  
CHINA OVERSEAS  
BUILDING DEVELOPMENT CO., LTD.



三毛承蒙各界的厚愛，是一個感情豐富的人，而且長情。但絕不濫用情。  
「我對人是有好有壞，比如對文情，兄弟情，對他是有一種親厚的力量，為一家人他會很努力的去做工作，朋友情，都是人的感情的流露，至於對女朋友，我會做到處處留情，留戀地，不可以太絕。」  
三毛很明白其實人的感情因受生活環境的影響，是會變化的。三毛眼目是個傳統的華人，最好生在幾十年前，難免會分不同的階段出現不同的情況，他說：「最明顯的社會中，可以說有三毛。」

三毛眼目是個傳統的華人，最好生在幾十年前，難免會分不同的階段出現不同的情況，他說：「最明顯的社會中，可以說有三毛。」

三毛眼目是個傳統的華人，最好生在幾十年前，難免會分不同的階段出現不同的情況，他說：「最明顯的社會中，可以說有三毛。」

三毛眼目是個傳統的華人，最好生在幾十年前，難免會分不同的階段出現不同的情況，他說：「最明顯的社會中，可以說有三毛。」

三毛眼目是個傳統的華人，最好生在幾十年前，難免會分不同的階段出現不同的情況，他說：「最明顯的社會中，可以說有三毛。」







### 置業安居盡在掌握

東亞銀行「好供好住」貸款計劃，條件優惠，可助閣下迅速達成置業安居的願望：

- 貸款額可高達樓價之九成
- 還款期最長二十五五年
- 利率特優
- 免手續費及估價費

提早還款免付補償利息  
贈送首年火險費  
同時申請東亞VISA咭備獲批准，首年年費可獲豁免

歡迎親臨東亞銀行總行及各分行查詢或致電  
842 3256或842 3257

# 大公經濟

二〇六一九八：話電線熱  
四〇一五四三八：真傳

### 關懷客戶·至誠服務

日產汽車服務(中國)有限公司憑著超過50年深厚的「日產」正廠專業經驗，在汽車銷售服務範疇上著著領先，為活潑於中國市場的客戶提供誠信服務。

日產汽車服務(中國)有限公司堅守關懷客戶的承諾，精選一系列優質日產汽車，是保證每一位客戶均得到至誠心滿意意之選擇。

日產汽車服務(中國)有限公司 電話：877 3696  
香港金鐘道89號利達中心東座2805室

### 股市

#### 股升上段階二第入進

【本報訊】香港股市在過去兩週表現強勁，上週收市報三萬三千一百點，升幅達一百點。分析家指出，上週股市的升勢，主要是受到兩項因素影響：一是美國股市的走勢，二是本地經濟數據的表現。

上週股市的升勢，主要是受到兩項因素影響：一是美國股市的走勢，二是本地經濟數據的表現。美國股市上週收市報一萬三千八百點，升幅達一百點。分析家指出，美國股市的升勢，主要是受到兩項因素影響：一是美國經濟數據的表現，二是市場對未來經濟前景的看好。

### 波斯灣戰爭結束雖有利旅遊業

#### 證券界對酒店股有保留

#### 短期較看好房地產航空股

【本報訊】波斯灣戰爭結束，雖然有利於旅遊業，但證券界對酒店股仍有保留。分析家指出，酒店股的表現，主要受到兩項因素影響：一是旅遊業的表現，二是市場對未來經濟前景的看好。

分析家指出，酒店股的表現，主要受到兩項因素影響：一是旅遊業的表現，二是市場對未來經濟前景的看好。旅遊業的表現，主要受到兩項因素影響：一是旅遊業的表現，二是市場對未來經濟前景的看好。

### 希爾頓估值惹爭議

【本報訊】希爾頓酒店集團的估值，一直以來都是市場關注的焦點。分析家指出，希爾頓酒店集團的估值，主要受到兩項因素影響：一是希爾頓酒店集團的表現，二是市場對未來經濟前景的看好。

分析家指出，希爾頓酒店集團的估值，主要受到兩項因素影響：一是希爾頓酒店集團的表現，二是市場對未來經濟前景的看好。希爾頓酒店集團的表現，主要受到兩項因素影響：一是希爾頓酒店集團的表現，二是市場對未來經濟前景的看好。

### 圖表呈現不良訊號

#### 高位將有反覆爭持

【本報訊】香港股市在過去兩週表現強勁，上週收市報三萬三千一百點，升幅達一百點。分析家指出，上週股市的升勢，主要是受到兩項因素影響：一是美國股市的走勢，二是本地經濟數據的表現。

分析家指出，上週股市的升勢，主要是受到兩項因素影響：一是美國股市的走勢，二是本地經濟數據的表現。美國股市上週收市報一萬三千八百點，升幅達一百點。分析家指出，美國股市的升勢，主要是受到兩項因素影響：一是美國經濟數據的表現，二是市場對未來經濟前景的看好。

### 港澳發展斥三億六

#### 購御花園一幢物業

【本報訊】香港政府斥資三億六千萬元，購置御花園一幢物業。分析家指出，香港政府購置御花園一幢物業，主要是為了發展港澳關係，促進兩地經濟合作。

分析家指出，香港政府購置御花園一幢物業，主要是為了發展港澳關係，促進兩地經濟合作。御花園一幢物業，主要是為了發展港澳關係，促進兩地經濟合作。

### 炒樓印花稅建議易行難行

【本報訊】炒樓印花稅的建議，一直以來都是市場關注的焦點。分析家指出，炒樓印花稅的建議，主要受到兩項因素影響：一是炒樓印花稅的建議，二是市場對未來經濟前景的看好。

分析家指出，炒樓印花稅的建議，主要受到兩項因素影響：一是炒樓印花稅的建議，二是市場對未來經濟前景的看好。炒樓印花稅的建議，主要受到兩項因素影響：一是炒樓印花稅的建議，二是市場對未來經濟前景的看好。

# 廣東出口產品

## 看樣訂貨會

謹訂於一九九一年三月十九至二十三日在香港舉辦廣東出口產品看樣訂貨會。主辦單位竭誠歡迎海外華僑、台灣同胞、港澳及世界各地工商、貿易界人士屆時光臨，並洽商貿易。

**參加單位：**  
廣州鋁製品工業公司  
廣州農藥廠  
廣州東亞磁製品有限公司  
佛山市陶瓷工業集團公司  
東莞東亞磁製品有限公司  
中山市精細工業有限公司  
中國石化國際事業公司廣州分公司  
饒平縣漁村鎮鎮食品廠  
清遠市產產進出口公司  
清遠市農產品進出口公司  
清遠市工業品進出口公司  
連江石材有限公司  
汕頭公元感光材料工業總公司  
肇慶餅乾廠  
高州縣燈泡廠  
市頭甘肅化工廠  
佛山輝煌燈飾器材有限公司

**主辦單位：**  
中國國際商會廣東商會  
中國國際貿易促進委員會廣東分會

**協辦單位：**  
香港國際科技信息促進中心有限公司  
技術交流展覽部

**承辦單位：**  
香港永安行  
聯繫電話：5477109(2線)  
8586708(6線)

**訂貨會地址：**  
香港德輔道西32-36號匯豐銀行  
西區大廈7樓，永安行陳列室  
電話：8582939(2線) 8586904(2線)

**訂貨會時間：**  
上午九時半至十二時半  
下午二時至五時

### 星海葵港船務公司

STAR OCEAN SHIPPING CO.  
Wholly owned and operated by Saterbase Industries Limited

全貨櫃定期班輪及散貨班輪  
香港、汕頭專線(天天收貨)

兼收：廈門、澄海、三百門、揭陽貨物  
代理船名：海葵、粵海402、粵海403、海葵1、海葵2、海葵3、海葵4、海葵5、海葵6、海葵7、海葵8、海葵9、海葵10、海葵11、海葵12、海葵13、海葵14、海葵15、海葵16、海葵17、海葵18、海葵19、海葵20、海葵21、海葵22、海葵23、海葵24、海葵25、海葵26、海葵27、海葵28、海葵29、海葵30、海葵31、海葵32、海葵33、海葵34、海葵35、海葵36、海葵37、海葵38、海葵39、海葵40、海葵41、海葵42、海葵43、海葵44、海葵45、海葵46、海葵47、海葵48、海葵49、海葵50、海葵51、海葵52、海葵53、海葵54、海葵55、海葵56、海葵57、海葵58、海葵59、海葵60、海葵61、海葵62、海葵63、海葵64、海葵65、海葵66、海葵67、海葵68、海葵69、海葵70、海葵71、海葵72、海葵73、海葵74、海葵75、海葵76、海葵77、海葵78、海葵79、海葵80、海葵81、海葵82、海葵83、海葵84、海葵85、海葵86、海葵87、海葵88、海葵89、海葵90、海葵91、海葵92、海葵93、海葵94、海葵95、海葵96、海葵97、海葵98、海葵99、海葵100、海葵101、海葵102、海葵103、海葵104、海葵105、海葵106、海葵107、海葵108、海葵109、海葵110、海葵111、海葵112、海葵113、海葵114、海葵115、海葵116、海葵117、海葵118、海葵119、海葵120、海葵121、海葵122、海葵123、海葵124、海葵125、海葵126、海葵127、海葵128、海葵129、海葵130、海葵131、海葵132、海葵133、海葵134、海葵135、海葵136、海葵137、海葵138、海葵139、海葵140、海葵141、海葵142、海葵143、海葵144、海葵145、海葵146、海葵147、海葵148、海葵149、海葵150、海葵151、海葵152、海葵153、海葵154、海葵155、海葵156、海葵157、海葵158、海葵159、海葵160、海葵161、海葵162、海葵163、海葵164、海葵165、海葵166、海葵167、海葵168、海葵169、海葵170、海葵171、海葵172、海葵173、海葵174、海葵175、海葵176、海葵177、海葵178、海葵179、海葵180、海葵181、海葵182、海葵183、海葵184、海葵185、海葵186、海葵187、海葵188、海葵189、海葵190、海葵191、海葵192、海葵193、海葵194、海葵195、海葵196、海葵197、海葵198、海葵199、海葵200、海葵201、海葵202、海葵203、海葵204、海葵205、海葵206、海葵207、海葵208、海葵209、海葵210、海葵211、海葵212、海葵213、海葵214、海葵215、海葵216、海葵217、海葵218、海葵219、海葵220、海葵221、海葵222、海葵223、海葵224、海葵225、海葵226、海葵227、海葵228、海葵229、海葵230、海葵231、海葵232、海葵233、海葵234、海葵235、海葵236、海葵237、海葵238、海葵239、海葵240、海葵241、海葵242、海葵243、海葵244、海葵245、海葵246、海葵247、海葵248、海葵249、海葵250、海葵251、海葵252、海葵253、海葵254、海葵255、海葵256、海葵257、海葵258、海葵259、海葵260、海葵261、海葵262、海葵263、海葵264、海葵265、海葵266、海葵267、海葵268、海葵269、海葵270、海葵271、海葵272、海葵273、海葵274、海葵275、海葵276、海葵277、海葵278、海葵279、海葵280、海葵281、海葵282、海葵283、海葵284、海葵285、海葵286、海葵287、海葵288、海葵289、海葵290、海葵291、海葵292、海葵293、海葵294、海葵295、海葵296、海葵297、海葵298、海葵299、海葵300、海葵301、海葵302、海葵303、海葵304、海葵305、海葵306、海葵307、海葵308、海葵309、海葵310、海葵311、海葵312、海葵313、海葵314、海葵315、海葵316、海葵317、海葵318、海葵319、海葵320、海葵321、海葵322、海葵323、海葵324、海葵325、海葵326、海葵327、海葵328、海葵329、海葵330、海葵331、海葵332、海葵333、海葵334、海葵335、海葵336、海葵337、海葵338、海葵339、海葵340、海葵341、海葵342、海葵343、海葵344、海葵345、海葵346、海葵347、海葵348、海葵349、海葵350、海葵351、海葵352、海葵353、海葵354、海葵355、海葵356、海葵357、海葵358、海葵359、海葵360、海葵361、海葵362、海葵363、海葵364、海葵365、海葵366、海葵367、海葵368、海葵369、海葵370、海葵371、海葵372、海葵373、海葵374、海葵375、海葵376、海葵377、海葵378、海葵379、海葵380、海葵381、海葵382、海葵383、海葵384、海葵385、海葵386、海葵387、海葵388、海葵389、海葵390、海葵391、海葵392、海葵393、海葵394、海葵395、海葵396、海葵397、海葵398、海葵399、海葵400、海葵401、海葵402、海葵403、海葵404、海葵405、海葵406、海葵407、海葵408、海葵409、海葵410、海葵411、海葵412、海葵413、海葵414、海葵415、海葵416、海葵417、海葵418、海葵419、海葵420、海葵421、海葵422、海葵423、海葵424、海葵425、海葵426、海葵427、海葵428、海葵429、海葵430、海葵431、海葵432、海葵433、海葵434、海葵435、海葵436、海葵437、海葵438、海葵439、海葵440、海葵441、海葵442、海葵443、海葵444、海葵445、海葵446、海葵447、海葵448、海葵449、海葵450、海葵451、海葵452、海葵453、海葵454、海葵455、海葵456、海葵457、海葵458、海葵459、海葵460、海葵461、海葵462、海葵463、海葵464、海葵465、海葵466、海葵467、海葵468、海葵469、海葵470、海葵471、海葵472、海葵473、海葵474、海葵475、海葵476、海葵477、海葵478、海葵479、海葵480、海葵481、海葵482、海葵483、海葵484、海葵485、海葵486、海葵487、海葵488、海葵489、海葵490、海葵491、海葵492、海葵493、海葵494、海葵495、海葵496、海葵497、海葵498、海葵499、海葵500、海葵501、海葵502、海葵503、海葵504、海葵505、海葵506、海葵507、海葵508、海葵509、海葵510、海葵511、海葵512、海葵513、海葵514、海葵515、海葵516、海葵517、海葵518、海葵519、海葵520、海葵521、海葵522、海葵523、海葵524、海葵525、海葵526、海葵527、海葵528、海葵529、海葵530、海葵531、海葵532、海葵533、海葵534、海葵535、海葵536、海葵537、海葵538、海葵539、海葵540、海葵541、海葵542、海葵543、海葵544、海葵545、海葵546、海葵547、海葵548、海葵549、海葵550、海葵551、海葵552、海葵553、海葵554、海葵555、海葵556、海葵557、海葵558、海葵559、海葵560、海葵561、海葵562、海葵563、海葵564、海葵565、海葵566、海葵567、海葵568、海葵569、海葵570、海葵571、海葵572、海葵573、海葵574、海葵575、海葵576、海葵577、海葵578、海葵579、海葵580、海葵581、海葵582、海葵583、海葵584、海葵585、海葵586、海葵587、海葵588、海葵589、海葵590、海葵591、海葵592、海葵593、海葵594、海葵595、海葵596、海葵597、海葵598、海葵599、海葵600、海葵601、海葵602、海葵603、海葵604、海葵605、海葵606、海葵607、海葵608、海葵609、海葵610、海葵611、海葵612、海葵613、海葵614、海葵615、海葵616、海葵617、海葵618、海葵619、海葵620、海葵621、海葵622、海葵623、海葵624、海葵625、海葵626、海葵627、海葵628、海葵629、海葵630、海葵631、海葵632、海葵633、海葵634、海葵635、海葵636、海葵637、海葵638、海葵639、海葵640、海葵641、海葵642、海葵643、海葵644、海葵645、海葵646、海葵647、海葵648、海葵649、海葵650、海葵651、海葵652、海葵653、海葵654、海葵655、海葵656、海葵657、海葵658、海葵659、海葵660、海葵661、海葵662、海葵663、海葵664、海葵665、海葵666、海葵667、海葵668、海葵669、海葵670、海葵671、海葵672、海葵673、海葵674、海葵675、海葵676、海葵677、海葵678、海葵679、海葵680、海葵681、海葵682、海葵683、海葵684、海葵685、海葵686、海葵687、海葵688、海葵689、海葵690、海葵691、海葵692、海葵693、海葵694、海葵695、海葵696、海葵697、海葵698、海葵699、海葵700、海葵701、海葵702、海葵703、海葵704、海葵705、海葵706、海葵707、海葵708、海葵709、海葵710、海葵711、海葵712、海葵713、海葵714、海葵715、海葵716、海葵717、海葵718、海葵719、海葵720、海葵721、海葵722、海葵723、海葵724、海葵725、海葵726、海葵727、海葵728、海葵729、海葵730、海葵731、海葵732、海葵733、海葵734、海葵735、海葵736、海葵737、海葵738、海葵739、海葵740、海葵741、海葵742、海葵743、海葵744、海葵745、海葵746、海葵747、海葵748、海葵749、海葵750、海葵751、海葵752、海葵753、海葵754、海葵755、海葵756、海葵757、海葵758、海葵759、海葵760、海葵761、海葵762、海葵763、海葵764、海葵765、海葵766、海葵767、海葵768、海葵769、海葵770、海葵771、海葵772、海葵773、海葵774、海葵775、海葵776、海葵777、海葵778、海葵779、海葵780、海葵781、海葵782、海葵783、海葵784、海葵785、海葵786、海葵787、海葵788、海葵789、海葵790、海葵791、海葵792、海葵793、海葵794、海葵795、海葵796、海葵797、海葵798、海葵799、海葵800、海葵801、海葵802、海葵803、海葵804、海葵805、海葵806、海葵807、海葵808、海葵809、海葵810、海葵811、海葵812、海葵813、海葵814、海葵815、海葵816、海葵817、海葵818、海葵819、海葵820、海葵821、海葵822、海葵823、海葵824、海葵825、海葵826、海葵827、海葵828、海葵829、海葵830、海葵831、海葵832、海葵833、海葵834、海葵835、海葵836、海葵837、海葵838、海葵839、海葵840、海葵841、海葵842、海葵843、海葵844、海葵845、海葵846、海葵847、海葵848、海葵849、海葵850、海葵851、海葵852、海葵853、海葵854、海葵855、海葵856、海葵857、海葵858、海葵859、海葵860、海葵861、海葵862、海葵863、海葵864、海葵865、海葵866、海葵867、海葵868、海葵869、海葵870、海葵871、海葵872、海葵873、海葵874、海葵875、海葵876、海葵877、海葵878、海葵879、海葵880、海葵881、海葵882、海葵883、海葵884、海葵885、海葵886、海葵887、海葵888、海葵889、海葵890、海葵891、海葵892、海葵893、海葵894、海葵895、海葵896、海葵897、海葵898、海葵899、海葵900、海葵901、海葵902、海葵903、海葵904、海葵905、海葵906、海葵907、海葵908、海葵909、海葵910、海葵911、海葵912、海葵913、海葵914、海葵915、海葵916、海葵917、海葵918、海葵919、海葵920、海葵921、海葵922、海葵923、海葵924、海葵925、海葵926、海葵927、海葵928、海葵929、海葵930、海葵931、海葵932、海葵933、海葵934、海葵935、海葵936、海葵937、海葵938、海葵939、海葵940、海葵941、海葵942、海葵943、海葵944、海葵945、海葵946、海葵947、海葵948、海葵949、海葵950、海葵951、海葵952、海葵953、海葵954、海葵955、海葵956、海葵957、海葵958、海葵959、海葵960、海葵961、海葵962、海葵963、海葵964、海葵965、海葵966、海葵967、海葵968、海葵969、海葵970、海葵971、海葵972、海葵973、海葵974、海葵975、海葵976、海葵977、海葵978、海葵979、海葵980、海葵981、海葵982、海葵983、海葵984、海葵985、海葵986、海葵987、海葵988、海葵989、海葵990、海葵991、海葵992、海葵993、海葵994、海葵995、海葵996、海葵997、海葵998、海葵999、海葵1000、海葵1001、海葵1002、海葵1003、海葵1004、海葵1005、海葵1006、海葵1007、海葵1008、海葵1009、海葵1010、海葵1011、海葵1012、海葵1013、海葵1014、海葵1015、海葵1016、海葵1017、海葵1018、海葵1019、海葵1020、海葵1021、海葵1022、海葵1023、海葵1024、海葵1025、海葵1026、海葵1027、海葵1028、海葵1029、海葵1030、海葵1031、海葵1032、海葵1033、海葵1034、海葵1035、海葵1036、海葵1037、海葵1038、海葵1039、海葵1040、海葵1041、海葵1042、海葵1043、海葵1044、海葵1045、海葵1046、海葵1047、海葵1048、海葵1049、海葵1050、海葵1051、海葵1052、海葵1053、海葵1054、海葵1055、海葵1056、海葵1057、海葵1058、海葵1059、海葵1060、海葵1061、海葵1062、海葵1063、海葵1064、海葵1065、海葵1066、海葵1067、海葵1068、海葵1069、海葵1070、海葵1071、海葵1072、海葵1073、海葵1074、海葵1075、海葵1076、海葵1077、海葵1078、海葵1079、海葵1080、海葵1081、海葵1082、海葵1083、海葵1084、海葵1085、海葵1086、海葵1087、海葵1088、海葵1089、海葵1090、海葵1091、海葵1092、海葵1093、海葵1094、海葵1095、海葵1096、海葵1097、海葵1098、海葵1099、海葵1100、海葵1101、海葵1102、海葵1103、海葵1104、海葵1105、海葵1106、海葵1107、海葵1108、海葵1109、海葵1110、海葵1111、海葵1112、海葵1113、海葵1114、海葵1115、海葵1116、海葵1117、海葵1118、海葵1119、海葵1120、海葵1121、海葵1122、海葵1123、海葵1124、海葵1125、海葵1126、海葵1127、海葵1128、海葵1129、海葵1130、海葵1131、海葵1132、海葵1133、海葵1134、海葵1135、海葵1136、海葵1137、海葵1138、海葵1139、海葵1140、海葵1141、海葵1142、海葵1143、海葵1144、海葵1145、海葵1146、海葵1147、海葵1148、海葵1149、海葵1150、海葵1151、海葵1152、海葵1153、海葵1154、海葵1155、海葵1156、海葵1157、海葵1158、海葵1159、海葵1160、海葵1161、海葵1162、海葵1163、海葵1164、海葵1165、海葵1166、海葵1167、海葵1168、海葵1169、海葵1170、海葵1171、海葵1172、海葵1173、海葵1174、海葵1175、海葵1176、海葵1177、海葵1178、海葵1179、海葵1180、海葵1181、海葵1182、海葵1183、海葵1184、海葵1185、海葵1186、海葵1187、海葵1188、海葵1189、海葵1190、海葵1191、海葵1192、海葵1193、海葵1194、海葵1195、海葵1196、海葵1197、海葵1198、海葵1199、海葵1200、海葵1201、海葵1202、海葵1203、海葵1204、海葵1205、海葵1206、海葵1207、海葵1208、海葵1209、海葵1210、海葵1211、海葵1212、海葵1213、海葵1214、海葵1215、海葵1216、海葵1217、海葵1218、海葵1219、海葵1220、海葵1221、海葵1222、海葵1223、海葵1224、海葵1225、海葵1226、海葵1227、海葵1228、海葵1229、海葵1230、海葵1231、海葵1232、海葵1233、海葵1234、海葵1235、海葵1236、海葵1237、海葵1238、海葵1239、海葵1240、海葵1241、海葵1242、海葵1243、海葵1244、海葵1245、海葵1246、海葵1247、海葵1248、海葵1249、海葵1250、海葵1251、海葵1252、海葵1253、海葵1254、海葵1255、海葵1256、海葵1257、海葵1258、海葵1259、海葵1260、海葵1261、海葵1262、海葵1263、海葵1264、海葵1265、海葵1266、海葵1267、海葵1268、海葵1269、海葵1270、海葵1271、海葵1272、海葵1273、海葵1274、海葵1275、海葵1276、海葵1277、海葵1278、海葵1279、海葵1280、海葵1281、海葵1282、海葵1283、海葵1284、海葵1285、海葵1286、海葵1287、海葵1288、海葵1289、海葵1290、海葵1291、海葵1292、海葵1293、海葵1294、海葵1295、海葵1296、海葵1297、海葵1298、海葵1299、海葵1300、海葵1301、海葵1302、海葵1303、海葵1304、海葵1305、海葵1306、海葵1307、海葵1308、海葵1309、海葵1310、海葵1311、海葵1312、海葵1313、海葵1314、海葵1315、海葵1316、海葵1317、海葵1318、海葵1319、海葵1320、海葵1321、海葵1322、海葵1323、海葵1324、海葵1325、海葵1326、海葵1327、海葵1328、海葵1329、海葵1330、海葵1331、海葵1332、海葵1333、海葵1334、海葵1335、海葵1336、海葵1337、海葵1338、海葵1339、海葵1340、海葵1341、海葵1342、海葵1343、海葵1344、海葵1345、海葵1346、海葵1347、海葵1348、海葵1349、海葵1350、海葵1351、海葵1352、海葵1353、海葵1354、海葵1355、海葵1356、海葵1357、海葵1358、海葵1359、海葵1360、海葵1361、海葵1362、海葵1363、海葵1364、海葵1365、海葵1366、海葵1367、海葵1368、海葵1369、海葵1370、海葵1371、海葵1372、海葵1373、海葵1374、海葵1375、海葵1376、海葵1377、海葵1378、海葵1379、海葵1380、海葵1381、海葵1382、海葵1383、海葵1384、海葵1385、海葵1386、海葵1387、海葵1388、海葵1389、海葵1390、海葵1391、海葵1392、海葵1393、海葵1394、海葵1395、海葵1396、海葵1397、海葵1398、海葵1399、海葵1400、海葵1401、海葵1402、海葵1403、海葵1404、海葵1405、海葵1406、海葵1407、海葵1408、海葵1409、海葵1410、海葵1411、海葵1412、海葵1413、海葵1414、海葵1415、海葵1416、海葵1417、海葵1418、海葵1419、海葵1420、海葵1421、海葵1422、海葵1423、海葵1424、海葵1425、海葵1426、海葵1427、海葵1428、海葵1429、海葵1430、海葵1431、海葵1432、海葵1433、海葵1434、海葵1435、海葵1436、海葵1437、海葵1438、海葵1439、海葵1440、海葵1441、海葵1442、海葵1443、海葵1444、海葵1445、海葵1446、海葵1447、海葵1448、海葵1449、海葵1450、海葵1451、海葵1452、海葵1453、海葵1454、海葵1455、海葵1456、海葵1457、海葵1458、海葵1459、海葵1460、海葵1461、海葵1462、海葵1463、海葵1464、海葵1465、海葵1466、海葵1467、海葵1468、海葵1469、海葵1470、海葵1471、海葵1472、海葵1473、海葵1474、海葵1475、海葵1476、海葵1477、海葵1478、海葵1479、海葵1480、海葵1481、海葵1482、海葵1483、海葵1484、海葵1485、海葵1486、海葵1487、海葵1488、海葵1489、海葵1490、海葵1491、海葵1492、海葵1493、海葵1494、海葵1495、海葵1496、海葵1497、海葵1498、海葵1499、海葵1500、海葵1501、海葵1502、海葵1503、海葵1504、海葵1505、海葵1506、海葵1507、海葵1508、海葵1509、海葵1510、海葵1511、海葵1512、海葵1513、海葵1514、海葵1515、海葵1516、海葵1517、海葵1518、海葵1519、海葵1520、海葵1521、海葵1522、海葵1523、海葵1524、海葵1525、海葵1526、海葵1527、海葵1528、海葵1529、海葵1530、海葵1531、海葵1532、海葵1533、海葵1534、海葵1535、海葵1536、海葵1537、海葵1538、海葵1539、海葵1540、海葵1541、海葵1542、海葵1543、海葵1544、海葵1545、海葵1546、海葵1547、海葵1548、海葵1549、海葵1550、海葵1551、海葵1552、海葵1553、海葵1554、海葵1555、海葵1556、海葵1557、海葵1558、海葵1559、海葵1560、海葵1561、海葵1562、海葵1563、海葵1564、海葵1565、海葵1566、海葵1567、海葵1568、海葵1569、海葵1570、海葵1571、海葵1572、海葵1573、海葵1574、海葵1575、海葵1576、海葵1577、海葵1578、海葵1579、海葵1580、海葵1581、海葵1582、海葵1583、海葵1584、海葵1585、海葵1586、海葵1587、海葵1588、海葵1589、海葵1590、海葵1591、海葵1592、海葵1593、海葵1594、海葵1595、海葵1596、海葵1597、海葵1598、海葵1599、海葵1600、海葵1601、海葵1602、海葵1603、海葵1604、海葵1605、海葵1606、海葵1607、海葵1608、海葵1609、海葵1610、海葵1611、海葵1612、海葵16



至誠服務  
本公司透過電腦化  
拓展了生產及服務  
範圍，現正積極配  
備中國各地的「日產」正  
，保證令每一位客戶

電話：888 2026

本屆電子展接單增近八成  
元電子業發展機會  
元電子業今年對外會銷

建區岡黃鄂  
一資投總  
於程工部全  
通過的國家公債  
項下，由該局撥款

收費每年調整一次  
深圳採新地費徵收法  
目增多。去年新批  
分佔地三萬多畝，  
收地費一萬多萬元

東莞區外資手袋廠聘  
辦房師傅多名  
國內人仕，能獨立  
合者請來函，供任  
合者請來函，供任

# 本港股票一周行情

3月11日—3月15日

公司	今收	今低	今高	收市	升/跌	成交	市價	周息
024 東亞銀行	17.20	13.90	15.70	14.90	-0.64	2,533,631	13.38	4.05
040 新華銀行	9.30	6.65	9.20	8.90	-0.25	619,220	10.16	5.27
083 渣打銀行	1.80	1.28	1.80	1.69	-0.19	20,821,000	11.61	4.19
199 第一太平銀行	0.031	0.023	0.029	0.028	-0.002	203,775,000	10.16	4.19
011 恒生銀行	29.20	22.40	29.20	28.70	-0.69	6,121,796	15.58	3.48
065 匯豐銀行	6.40	4.45	6.40	5.55	-0.85	111,359,564	13.09	6.10
085 中環銀行	1.94	1.29	1.94	1.77	-0.17	111,359,564	13.09	6.10
189 交通銀行	2.60	1.92	2.60	2.40	-0.20	907,743	10.64	7.25
098 華僑銀行	40.50	29.50	40.50	30.00	-10.50	276,940	10.53	4.25

公司	今收	今低	今高	收市	升/跌	成交	市價	周息
021 聯合企業	11.90	10.40	11.90	11.90	0.00	40,679	6.98	8.47
271 亞洲證券	2.45	1.66	2.30	2.25	-0.20	11,466,540	5.71	4.07
206 國泰證券	0.76	0.445	0.74	0.70	-0.045	1,104,152	7.35	12.24
106 CRUSAID	0.46	0.36	0.43	0.405	-0.035	15,358,000	7.75	-
214 第一太平	0.232	0.17	0.222	0.212	-0.020	1,125,000	7.21	3.35
097 匯豐銀行	2.50	1.82	2.50	2.375	-0.125	10,714,708	8.98	6.19
145 匯豐銀行	11.10	10.40	10.90	10.90	-0.20	99,133	6.99	6.65
170 工業投資	8.30	5.60	6.90	6.55	-0.35	363,339	5.14	5.80
208 怡和銀行	17.50	13.50	17.50	16.30	-1.20	3,063,951	8.90	1.47
370 國泰證券	0.80	0.63	0.75	0.71	-0.04	858,000	18.78	-
228 國泰證券	1.15	0.83	1.15	1.08	-0.07	16,780,000	-	-
090 國泰證券	2.55	1.82	2.45	2.35	-0.20	2,045,830	20.41	0.32
208 國泰證券	1.45	0.68	1.34	1.27	-0.07	1,922,000	8.90	2.30
227 國泰證券	0.39	0.23	0.37	0.34	-0.03	1,256,665	5.94	13.70
085 中環銀行	0.60	0.33	0.60	0.53	-0.07	3,562,000	1.15	-
245 國泰證券	2.475	1.71	2.40	2.275	-0.125	897,410	8.97	6.32
085 中環銀行	1.30	0.99	1.48	1.42	-0.06	1,220,000	110.59	-
245 國泰證券	1.30	0.99	1.48	1.42	-0.06	1,220,000	110.59	-
278 國泰證券	0.132	0.082	0.126	0.115	-0.017	114,825	139	6.69
061 國泰證券	5.95	3.525	5.95	5.50	-0.45	2,552,000	-	-
062 國泰證券	2.75	2.30	2.50	2.35	-0.15	134,000	-	-
495 國泰證券	1.40	0.60	1.27	1.13	-0.14	16,350,763	-	-

公司	今收	今低	今高	收市	升/跌	成交	市價	周息
024 東亞銀行	17.20	13.90	15.70	14.90	-0.64	2,533,631	13.38	4.05
040 新華銀行	9.30	6.65	9.20	8.90	-0.25	619,220	10.16	5.27
083 渣打銀行	1.80	1.28	1.80	1.69	-0.19	20,821,000	11.61	4.19
199 第一太平銀行	0.031	0.023	0.029	0.028	-0.002	203,775,000	10.16	4.19
011 恒生銀行	29.20	22.40	29.20	28.70	-0.69	6,121,796	15.58	3.48
065 匯豐銀行	6.40	4.45	6.40	5.55	-0.85	111,359,564	13.09	6.10
085 中環銀行	1.94	1.29	1.94	1.77	-0.17	111,359,564	13.09	6.10
189 交通銀行	2.60	1.92	2.60	2.40	-0.20	907,743	10.64	7.25
098 華僑銀行	40.50	29.50	40.50	30.00	-10.50	276,940	10.53	4.25

公司	今收	今低	今高	收市	升/跌	成交	市價	周息
024 東亞銀行	17.20	13.90	15.70	14.90	-0.64	2,533,631	13.38	4.05
040 新華銀行	9.30	6.65	9.20	8.90	-0.25	619,220	10.16	5.27
083 渣打銀行	1.80	1.28	1.80	1.69	-0.19	20,821,000	11.61	4.19
199 第一太平銀行	0.031	0.023	0.029	0.028	-0.002	203,775,000	10.16	4.19
011 恒生銀行	29.20	22.40	29.20	28.70	-0.69	6,121,796	15.58	3.48
065 匯豐銀行	6.40	4.45	6.40	5.55	-0.85	111,359,564	13.09	6.10
085 中環銀行	1.94	1.29	1.94	1.77	-0.17	111,359,564	13.09	6.10
189 交通銀行	2.60	1.92	2.60	2.40	-0.20	907,743	10.64	7.25
098 華僑銀行	40.50	29.50	40.50	30.00	-10.50	276,940	10.53	4.25

公司	今收	今低	今高	收市	升/跌	成交	市價	周息
024 東亞銀行	17.20	13.90	15.70	14.90	-0.64	2,533,631	13.38	4.05
040 新華銀行	9.30	6.65	9.20	8.90	-0.25	619,220	10.16	5.27
083 渣打銀行	1.80	1.28	1.80	1.69	-0.19	20,821,000	11.61	4.19
199 第一太平銀行	0.031	0.023	0.029	0.028	-0.002	203,775,000	10.16	4.19
011 恒生銀行	29.20	22.40	29.20	28.70	-0.69	6,121,796	15.58	3.48
065 匯豐銀行	6.40	4.45	6.40	5.55	-0.85	111,359,564	13.09	6.10
085 中環銀行	1.94	1.29	1.94	1.77	-0.17	111,359,564	13.09	6.10
189 交通銀行	2.60	1.92	2.60	2.40	-0.20	907,743	10.64	7.25
098 華僑銀行	40.50	29.50	40.50	30.00	-10.50	276,940	10.53	4.25

公司	今收	今低	今高	收市	升/跌	成交	市價	周息
024 東亞銀行	17.20	13.90	15.70	14.90	-0.64	2,533,631	13.38	4.05
040 新華銀行	9.30	6.65	9.20	8.90	-0.25	619,220	10.16	5.27
083 渣打銀行	1.80	1.28	1.80	1.69	-0.19	20,821,000	11.61	4.19
199 第一太平銀行	0.031	0.023	0.029	0.028	-0.002	203,775,000	10.16	4.19
011 恒生銀行	29.20	22.40	29.20	28.70	-0.69	6,121,796	15.58	3.48
065 匯豐銀行	6.40	4.45	6.40	5.55	-0.85	111,359,564	13.09	6.10
085 中環銀行	1.94	1.29	1.94	1.77	-0.17	111,359,564	13.09	6.10
189 交通銀行	2.60	1.92	2.60	2.40	-0.20	907,743	10.64	7.25
098 華僑銀行	40.50	29.50	40.50	30.00	-10.50	276,940	10.53	4.25

公司	今收	今低	今高	收市	升/跌	成交	市價	周息
024 東亞銀行	17.20	13.90	15.70	14.90	-0.64	2,533,631	13.38	4.05
040 新華銀行	9.30	6.65	9.20	8.90	-0.25	619,220	10.16	5.27
083 渣打銀行	1.80	1.28	1.80	1.69	-0.19	20,821,000	11.61	4.19
199 第一太平銀行	0.031	0.023	0.029	0.028	-0.002	203,775,000	10.16	4.19
011 恒生銀行	29.20	22.40	29.20	28.70	-0.69	6,121,796	15.58	3.48
065 匯豐銀行	6.40	4.45	6.40	5.55	-0.85	111,359,564	13.09	6.10
085 中環銀行	1.94	1.29	1.94	1.77	-0.17	111,359,564	13.09	6.10
189 交通銀行	2.60	1.92	2.60	2.40	-0.20	907,743	10.64	7.25
098 華僑銀行	40.50	29.50	40.50	30.00	-10.50	276,940	10.53	4.25

公司	今收	今低	今高	收市	升/跌	成交	市價	周息
024 東亞銀行	17.20	13.90	15.70	14.90	-0.64	2,533,631	13.38	4.05
040 新華銀行	9.30	6.65	9.20	8.90	-0.25	619,220	10.16	5.27
083 渣打銀行	1.80	1.28	1.80	1.69	-0.19	20,821,000	11.61	4.19
199 第一太平銀行	0.031	0.023	0.029	0.028	-0.002	203,775,000	10.16	4.19
011 恒生銀行	29.20	22.40	29.20	28.70	-0.69	6,121,796	15.58	3.48
065 匯豐銀行	6.40	4.45	6.40	5.55	-0.85	111,359,564	13.09	6.10
085 中環銀行	1.94	1.29	1.94	1.77	-0.17	111,359,564	13.09	6.10
189 交通銀行	2.60	1.92	2.60	2.40	-0.20	907,743	10.64	7.25
098 華僑銀行	40.50	29.50	40.50	30.00	-10.50	276,940	10.53	4.25

十大成交金額	十大成交股數	十大上升股票	十大下跌股票
024 東亞銀行	024 東亞銀行	024 東亞銀行	024 東亞銀行
040 新華銀行	040 新華銀行	040 新華銀行	040 新華銀行
083 渣打銀行	083 渣打銀行	083 渣打銀行	083 渣打銀行
199 第一太平銀行	199 第一太平銀行	199 第一太平銀行	199 第一太平銀行
011 恒生銀行	011 恒生銀行	011 恒生銀行	011 恒生銀行
065 匯豐銀行	065 匯豐銀行	065 匯豐銀行	065 匯豐銀行
085 中環銀行	085 中環銀行	085 中環銀行	085 中環銀行
189 交通銀行	189 交通銀行	189 交通銀行	189 交通銀行
098 華僑銀行	098 華僑銀行	098 華僑銀行	098 華僑銀行
098 華僑銀行	098 華僑銀行	098 華僑銀行	098 華僑銀行

公司	今收	今低	今高	收市	升/跌	成交	市價	周息
024 東亞銀行	17.20	13.90	15.70	14.90	-0.64	2,533,631	13.38	4.05
040 新華銀行	9.30	6.65	9.20	8.90	-0.25	619,220	10.16	5.27
083 渣打銀行	1.80	1.28	1.80	1.69	-0.19	20,821,000	11.61	4.19
199 第一太平銀行	0.031	0.023	0.029	0.028	-0.002	203,775,000	10.16	4.19
011 恒生銀行	29.20	22.40	29.20	28.70	-0.69	6,121,796	15.58	3.48
065 匯豐銀行	6.40	4.45	6.40	5.55	-0.85	111,359,564	13.09	6.10
085 中環銀行	1.94	1.29	1.94	1.77	-0.17	111,359,564	13.09	6.10
189 交通銀行	2.60	1.92	2.60	2.40	-0.20	907,743	10.64	7.25
098 華僑銀行	40.50	29.50	40.50	30.00	-10.50	276,940	10.53	4.25

公司	今收	今低	今高	收市	升/跌	成交	市價	周息
024 東亞銀行	17.20	13.90	15.70	14.90	-0.64	2,533,631	13.38	4.05
040 新華銀行	9.30	6.65	9.20	8.90	-0.25	619,220	10.16	5.27
083 渣打銀行	1.80	1.28	1.80	1.69	-0.19	20,821,000	11.61	4.19
199 第一太平銀行	0.031	0.023	0.029	0.028	-0.002	203,775,000	10.16	4.19
011 恒生銀行	29.20	22.40	29.20	28.70	-0.69	6,121,796	15.58	3.48
065 匯豐銀行	6.40	4.45	6.40	5.55	-0.85	111,359,564	13.09	6.10
085 中環銀行	1.94	1.29	1.94	1.77	-0.17	111,359,564	13.09	6.10
189 交通銀行	2.60	1.92	2.60	2.40	-0.20	907,743	10.64	7.25
098 華僑銀行	40.50	29.50	40.50	30.00	-10.50	276,940	10.53	4.25

公司	今收	今低	今高	收市	升/跌	成交	市價	周息
024 東亞銀行	17.20	13.90	15.70	14.90	-0.64	2,533,631	13.38	4.05
040 新華銀行	9.30	6.65	9.20	8.90	-0.25	619,220	10.16	5.27
083 渣打銀行	1.80	1.28	1.80	1.69	-0.19	20,821,000	11.61	4.19
199 第一太平銀行	0.031	0.023	0.029	0.028	-0.002	203,775,000	10.16	4.19
011 恒生銀行	29.20	22.40	29.20	28.70	-0.69	6,121,796	15.58	4.19
012 中環造船	9.10	6.95	8.80	8.600	8.80	40,545,000	1.99	
019 新海運	0.80	0.38	0.79	0.73	0.76	44,700,000	0.90	
117 海邦航業	5.60	5.725						
217 海南航業	5.75	3.30	5.40	4.25	5.25			
317 海南航業	5.00	3.80	4.90	3.80	5.00	1,950,000	0.31	
332 東方海力	4.85	2.60	4.75	4.45	4.65	1,540,000	0.57	
237 東方海力	6.75	5.00	5.95	6.35	5.55	1.74	196,127	04.30
254 東方海力	2.50	1.54	2.35	2.15	2.55	107.77	332,492	06.66
259 怡和輪船	1.30	0.82	1.28	1.23	1.26	52.00	317,320	29.31
262 怡和輪船	1.30	0.82	1.28	1.23	1.26	0.79	5,744,800	21.72
268 怡和輪船	4.425	3.175	4.425	4.20	4.25	2.86	8,973,583	12.19
095 華光輪船	19.60	11.70	19.40	17.60	18.20	5.21	90,034	5.90
046 華光輪船								

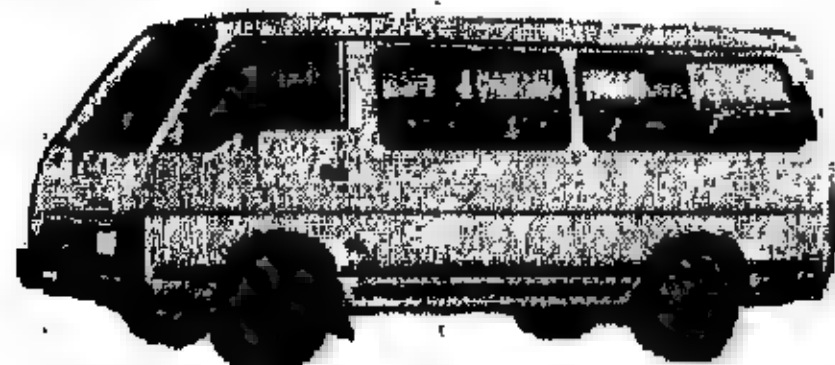


左軀車出口供應國內三資企業

豐田、日產、三菱、平治、寶馬、

轎車、麵包車、豪華八座、農夫車、吉普、中巴、貨車

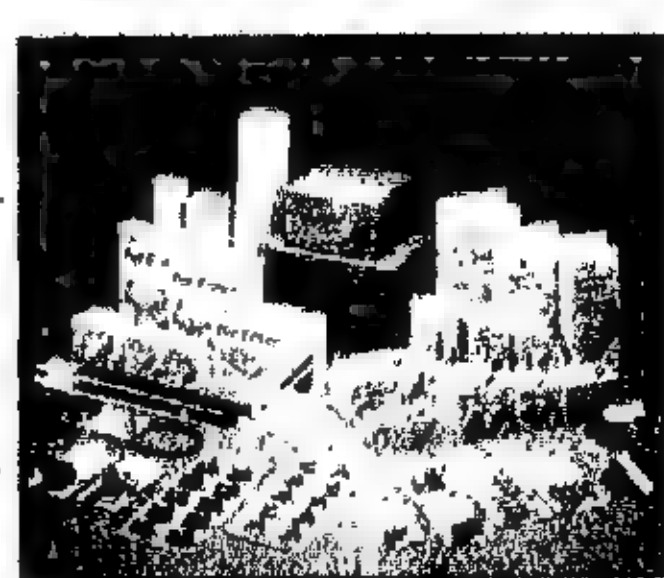
日產佳奔  
12座麵包車



實運貿易有限公司 電話: 3810331 傳真: 3970101  
九龍旺角花園街211A地下(近太子站)

陸大與台港

NISSAN



關懷客戶·至誠服務

日產汽車服務(中國)有限公司透過電腦化專業管理,成功地拓展了日產正廠零件之經銷業務,為中國汽車零件供銷服務開闢新的局面。

日產汽車服務(中國)有限公司 電話: 888 2826  
香港金鐘道95號香港中心東座2805室

本屆電子展接單增近八成

粵電子業獲發展機會  
元器件今年對外增銷

【本報訊】記者從剛在本港結束的廣東電子展上獲悉,廣東省今年電子產品出口將有大幅增長,港商在粵的電子業投資將增加,但國際市場對電子元器件供不應求,價格將大幅上升,對電子元器件的發展將提供良好機會。

外商在滬投資踴躍  
去年逾廿八億美元

【香港中國通訊社上海十五日電】上海外商投資局最近公佈,去年上海外商投資總額達二十八億美元,較前年增長百分之二十。

大陸地產人員來港學習

【本報訊】由大陸地產界人士組成的考察團,將於下月來港考察,並向香港地產界人士學習。

廠泥水建區岡黃鄂  
幣民人億一資投總

【本報訊】由鄂省人民日報主辦的「鄂省人民日報」,將於下月在黃岡地區興建一座新廠。

收費每三年調整一次

【本報訊】根據《基本法》及《香港土地法》,香港的土地收地費將每三年調整一次。

中國輕紡業獲資助

【本報訊】中國政府最近宣佈,將對中國輕紡業提供財政資助,以促進該行業的發展。

會計業秘書

女性未婚有大專程度或以上會計證書,兩年工廠會計經驗,有管理才能更佳,薪金優厚,有意者請來電。

公樓技工

維修理髮廳及新造公樓,工資優厚,有意者請來電。

工程師

①能設計生產一般機械(攝影機)一名  
②能設計生產家庭電器用品如電風扇、電風扇等,必須現在或曾在該廠工作,無能力勿試

以上職位在深特區工作

如蒙垂青請寄信至香港粉嶺安樂村工業區寶利中心三三樓316室 寄路登報廣告

華亭飯店

正宗杭州特產名菜風味,杭州名廚主理,重慶重慶公館,歡迎訂座  
電話: 8949705 8949749  
香港銅鑼灣灣仔道9號

柴灣貨倉有限公司

擁有私家水電,便利中轉運作;  
地下停車場大,可供雨天作業;  
機械設備齊全,搬運效力特高;  
超時服務,聽憑需要;  
倉租廉宜,保費特低。

地址: 柴灣柴灣街60號  
電話: 5589331 (五線)  
辦事處: 中環畢打大廈12樓  
電話: 8440090 (一線)

鐵路散貨服務班期表

出發日期	到達日期
星期一	星期二
星期二	星期三
星期三	星期四
星期四	星期五
星期五	星期六

九廣鐵路公司

查詢請電: 2299444

地址: 九龍彌敦道100號

電話: 2299444

傳真: 2299444

網址: www.kcrcltd.com

查詢請電: 2299444

傳真: 2299444

網址: www.kcrcltd.com

信心就是五十鈴

五十鈴左軀重型皇牌貨車

突破科技界限 縱橫神州大地

日本五十鈴重型皇牌貨車,素以引擎馬力雄渾,車陣堅固耐用,載重量特高享譽國際,更深受國內用戶讚賞與採用。踏入九十年代,為配合國內經濟迅速發展及日益繁重的貨運需求,五十鈴更積極致力於科技研究,融匯無限創意,發展多項先進設計,提升全線皇牌貨車的質素。此外,五十鈴更有大昌集團遍佈中國各地的維修零件中心作為後盾,提供完善的維修保養服務,令五十鈴車主信心十足,為中國運輸發展作出貢獻。



左軀集裝箱拖車頭  
型號: EXR19DL  
總重量41噸柴油集裝箱拖車

左軀重型貨車  
型號: CXZ18QL  
載重15噸柴油重型  
平板貨車

\* 備有現貨供應

廣州 大昌合資汽車服務有限公司  
廣東省廣州市河南南關路40號  
電話: 440812, 429104  
廣東省廣州市河北沙面 碼頭22號  
電話: 330200, 332419

杭州 大昌合資汽車服務有限公司  
浙江省杭州市古田路古新橋  
電話: 521158, 521427

北京 大昌合資汽車服務有限公司  
北京市朝陽區東城區東大街  
電話: 47, 2368, 47, 2943

合肥 大昌合資汽車服務有限公司  
安徽省合肥市中山路111號  
電話: 332193, 336181

廣州 大昌合資汽車服務有限公司  
廣東省廣州市河南南關路40號  
電話: 440812, 429104  
廣東省廣州市河北沙面 碼頭22號  
電話: 330200, 332419

東莞區外資手袋廠聘

國內人士,能獨立起辦手袋廠,申請人必須具備豐富手袋經驗,曾在工廠工作,合者薪金優厚,供住宿,有意者請親臨面議,要求待遇,及近照,自備九龍半頭項人東街11號九龍人事中心。

地址: 九龍彌敦道100號

電話: 2299444

傳真: 2299444

網址: www.kcrcltd.com

查詢請電: 2299444

傳真: 2299444

本屆電子展接單增近八成

【本報訊】記者從剛在本港結束的廣東電子展上獲悉,廣東省今年電子產品出口將有大幅增長,港商在粵的電子業投資將增加,但國際市場對電子元器件供不應求,價格將大幅上升,對電子元器件的發展將提供良好機會。

外商在滬投資踴躍

【香港中國通訊社上海十五日電】上海外商投資局最近公佈,去年上海外商投資總額達二十八億美元,較前年增長百分之二十。

大陸地產人員來港學習

【本報訊】由大陸地產界人士組成的考察團,將於下月來港考察,並向香港地產界人士學習。

廠泥水建區岡黃鄂

【本報訊】由鄂省人民日報主辦的「鄂省人民日報」,將於下月在黃岡地區興建一座新廠。

收費每三年調整一次

【本報訊】根據《基本法》及《香港土地法》,香港的土地收地費將每三年調整一次。

中國輕紡業獲資助

【本報訊】中國政府最近宣佈,將對中國輕紡業提供財政資助,以促進該行業的發展。

會計業秘書

女性未婚有大專程度或以上會計證書,兩年工廠會計經驗,有管理才能更佳,薪金優厚,有意者請來電。

公樓技工

維修理髮廳及新造公樓,工資優厚,有意者請來電。

工程師

①能設計生產一般機械(攝影機)一名  
②能設計生產家庭電器用品如電風扇、電風扇等,必須現在或曾在該廠工作,無能力勿試

以上職位在深特區工作

如蒙垂青請寄信至香港粉嶺安樂村工業區寶利中心三三樓316室 寄路登報廣告

華亭飯店

正宗杭州特產名菜風味,杭州名廚主理,重慶重慶公館,歡迎訂座  
電話: 8949705 8949749  
香港銅鑼灣灣仔道9號

柴灣貨倉有限公司

擁有私家水電,便利中轉運作;  
地下停車場大,可供雨天作業;  
機械設備齊全,搬運效力特高;  
超時服務,聽憑需要;  
倉租廉宜,保費特低。

地址: 柴灣柴灣街60號  
電話: 5589331 (五線)  
辦事處: 中環畢打大廈12樓  
電話: 8440090 (一線)

鐵路散貨服務班期表

出發日期	到達日期
星期一	星期二
星期二	星期三
星期三	星期四
星期四	星期五
星期五	星期六



香港、北海  
船名：德順16（逢星期一、三、五開航）  
香港、湛江、海口  
船名：德順11號／3號（每10天一班）  
香港、汕頭  
船名：厦水運（每星期二班）  
香港++廣州、貴州、大亞灣核電站、澳門、太平、江門、澳門  
（不定期）兼收中轉世界各地貨櫃及散貨。

香港港內駁運中轉業務  
承接大宗貨物運輸、船邊起卸、代客拖箱、轉箱、搬運、駁運及  
儲倉服務。

香港++大陸聯運業務：  
香港--北京、石家莊、承德、唐山、大同、保定、太原、張家口、瀋陽、  
洛陽、銀川、鄭州等華北城市門到門及北京海關監管服務。

香港++中國口岸定期班輪（貨櫃、散貨兼收）：  
上海、天津、大連、青島、張家港、廈門、寧波、連雲港、秦皇  
島、福州、溫州。

交收貨站：**青衣歐亞船廠（青衣60地段）**  
聖尼地城招商局碼頭（西寧街18號）上攬裝卸處



5444128  
6724318  
6748484

5407632	油 草
1735915	油 草
3359980	油 草
5459881	油 草
8121268	油 草
5453911	油 草
5437393	油 草
5285119	油 草
5412261	油 草
8281688	油 草
5457231	油 草
6201060	油 草
5418898	油 草
8443198	油 草
5406872	油 草
8422323	油 草
5012561	油 草
5408678	油 草
5450311	油 草
9063581	油 草
5201811	油 草
8101155	油 草
8101282	油 草
5862722	油 草
5006174	油 草
8104075	油 草
5455156	油 草
5590445	油 草
6279257	油 草
5412684	油 草
8435238	油 草
5389698	油 草
5468154	油 草
8615571	油 草
8528600	油 草
5443145	油 草
5437777	油 草
5411855	油 草
8258321	油 草

COMPREH

\*運費特  
TO KA  
Vessel  
船名  
MILD SPLEN

MILD SPLENI  
MILD SPLENI  
MILD SPLENI  
CHINA POR  
t. FCL servic  
Service wi  
Vessel  
船名  
MILD VICTO

**CHINA RO**  
† FCL Serv  
† Service w  
**CY TERMI**  
Hoi Kong Co  
Tsing Yi Hoi  
.... Outbound  
.... Inbound



CPADHR  
A U.S. Liaison Point

定期	
湛江	
海口	

海口	中山	容奇	南港	珠海
----	----	----	----	----

其他航服  
貨運  
香港收貨

地址：  
電掛：  
  
豪  
Kos  
香港上環蘇林  
歡迎詢問850

中國  
每星期一  
上海、青島  
張家港、海  
每星期二  
蘭州、黃浦  
廈門、福州

歐洲：美國  
紅海-日本  
本港內陸  
排難及



FU  
 COMPREH  
 \*運費特  
 TO KA  
 Vessel  
 船名  
 MILD SPLENI  
 MILD SPLENI  
 MILD SPLENI  
 MILD SPLENI

**Vessel**  
船名

**MILD VICTOR**

CHINA RO  
↑ FCL Serv  
+ Service w

**CY TERM**  
Hoi Kong Co  
Tsing Yi Hoi  
... Outbound  
... Inbound

A *Deadline* Pa

定期	湛江
	海口
	中山
	容奇
	南港
	珠海

其他航  
貨運服

香港收貨  
地址：

豪  
Kos  
香港上環蘇杭  
歡迎詢問850  
中國

上海、青島、 張家港、海 每星期2、 廣州、黃浦 廈門、福州	歐洲：美國 紅海、日本	《
本港內陸 排難及		



彭平	彩虹	RAINBOW	泰山	3月23日	港	興
太	陶南八號	NONAM No.8	泰山	3月23日	港	興
太	學盛	HUA SHENG	新港	3月23日	金	輪
川	皖平	WANPING	上海	3月23日	廣	慶
欣	魯豐	LUFENG	青島	3月23日	泰	夏
平	馬拉科夫	NIKOLAY MALAKHOV	孟羅	3月23日	港	興
怡	羅士黃維	ACX CONTAINER	台灣	3月23日	寶	成
永	詩比	SIBI	新加坡	3月24日	萬	王
新	東方友好	OOCAL AMITY	台灣	3月24日	博	彩
海	華達	SINO CREDIT	青島	3月24日	內	大
士	GREAT RIZAL		基隆	3月24日	日	郵
基	巴黎	COM PARIS	日本	3月24日	寶	隆
達	天麗	TIAN YUE	台灣	3月24日	廣	慶
基	東方富裕	OOCAL AFFLUENCE	台灣	3月24日	港	興
達	夏威夷	SL. HAWAII	美國	3月24日	海	隆
海	倫敦華士基	LUNA MAERSK	基隆	3月24日	馬士基	隆
事	亞羅因	AROSIA	歐洲	3月24日	寶	隆
興	SAUDI TABUK		台灣	3月24日	海	運
欣	龍海河	LONGHAIHE	歐洲	3月24日	通	達
洋	華達克	KRASNOGVARDEEC	日本	3月24日	華	林
平	福士寶龍	BLESS CONTAINER	台灣	3月24日	寶	成
怡	利德唐灣	LIVERPOOL BAY	歐洲	3月25日	太	古
興	PINYA		仰光	3月25日	港	郵
基	探險者	SL. EXPLORER	美國	3月25日	港	郵
達	東方同盟	OOCAL ALLIANCE	台灣	3月25日	港	興
海	蘇赫	SUHE	南京	3月25日	華	夏
日	金和	PLEIADES	釜山	3月25日	國	光
怡	怡泰	YICHUN	台灣	3月25日	海	豐
永	海皇翠玉	NEP. EMERALD	馬尼拉	3月25日	港	恆
永	衣臣	EVER LAUREL	新加坡	3月25日	利	達
港	德華高橋	NL. VAN NOORT	新加坡	3月25日	渣	華
灣	羅士玫瑰	ACX ROSE	基隆	3月25日	日	郵
基	明泰	MING PLEASURE	歐洲	3月25日	華	海
士	凱信	KAISHUN	台灣	3月25日	海	豐
基	新華聯亞細亞	ZIM PIRAEUS	新加坡	3月25日	新	興
達	金輝	GOLDEN GLORY	日本	3月25日	太	平

**迅發貨箱服務有限公司**  
SHUN FAT CONTAINER SERVICE CO., LTD.  
**來往香港、廣東**  
**集裝箱陸路運輸**  
**中轉全國各地**  
香港葵涌貨櫃碼頭71 75以經惠恒棧中812字樓  
電話：4243492 傳真：4874682  
JOIN IN HANG SING CENTRE, 12/F., UNIT 5,  
71 75, CONTAINER PORT ROAD, KWAI CHUNG, H.K.  
TEL: 4243492 FAX: 4874682

刊廣告 情電話  
五七六九八〇

美西美

M. V. KAHN LTD

三月廿三日開貨 三月廿五日開行

直通 曼谷

振盛行有限公司啓

船務部直線電話：3 485749 540490

千禧道西  
八十八號



### 出口船期預告

船名	開往港口	日期	公司
<b>歐洲線</b>			
萊茵橋 RHEIN BRIDGE	歐洲	3月20日	川崎
華盛頓 HUASHUNHE	地中海	3月20日	招商局
和平河 PEACE RIVER	歐洲	3月20日	招商局
明宇 MING UNIVERSE	歐洲	3月20日	招商局
VARDAR	地中海	3月20日	招商局
CHOYANG SUCCESS	歐洲	3月20日	招商局
KAMAKURA	歐洲	3月21日	招商局
VILLE DE VIRGO	地中海	3月21日	招商局
新橫濱 NISHI YOKOHAMA	歐洲	3月21日	招商局
NORASIA SAMANTHA	歐洲	3月21日	招商局
ILNI	地中海	3月21日	招商局
EVER GRADE	歐洲	3月21日	招商局
CONTSHIP LA SPEZIA	地中海	3月21日	招商局
GREAT RIZAL	地中海	3月22日	招商局
CONTSHIP SPEZIA	地中海	3月22日	招商局
NIKOLAY TIKHONOV	歐洲	3月22日	招商局
BUNGA SURIA	歐洲	3月22日	招商局
GERMAN SENATOR	歐洲	3月22日	招商局
ZIM SINGAPORE	歐洲	3月22日	招商局
HANJIN SEATTLE	歐洲	3月22日	招商局
FUKANGSHAN	歐洲	3月22日	招商局
TANGHE	歐洲	3月22日	招商局
EVER VALUE	歐洲	3月22日	招商局
VILLE DE PLUTON	歐洲	3月22日	招商局
ZAGREB EXPRESS	歐洲	3月22日	招商局
OOCAL HONOUR	歐洲	3月22日	招商局
HANJIN HAMBURG	歐洲	3月22日	招商局
BENAYON	歐洲	3月22日	招商局
KHUB. REFIN	歐洲	3月22日	招商局
EVER GENERAL	歐洲	3月22日	招商局
MONTE ROSE	歐洲	3月22日	招商局
CONDOR	歐洲	3月22日	招商局
NORASIA SUSAN	歐洲	3月22日	招商局
XINGHE	歐洲	3月22日	招商局
RHINE MARU	歐洲	3月22日	招商局
NUATAHE	歐洲	3月22日	招商局
TABATE BAY	歐洲	3月22日	招商局
BORIS ANDREYEV	歐洲	3月22日	招商局
JUTLANDIA	歐洲	3月22日	招商局
<b>印/巴/中東線</b>			
BLACK WHALE	歐洲	3月20日	招商局
AL. MIRQAB	歐洲	3月20日	招商局
UNI. MERCY	歐洲	3月20日	招商局
EVER GRADE	歐洲	3月20日	招商局
PRES. WASHINGTON	歐洲	3月20日	招商局
GUICHENG	歐洲	3月20日	招商局
AL. MIRQAB	歐洲	3月20日	招商局
FUKANGSHAN	歐洲	3月20日	招商局
SAUDI TABUK	歐洲	3月20日	招商局
PACIFIC ARROW	歐洲	3月20日	招商局
LANKA MAHAPOLA	歐洲	3月20日	招商局
EVER GENERAL	歐洲	3月20日	招商局
SILVER IBEX	歐洲	3月20日	招商局
GREEN OCEAN	歐洲	3月20日	招商局
<b>非洲線</b>			
KUPRES	歐洲	3月20日	招商局
DELMAS BEUGAINVILLE	歐洲	3月20日	招商局
NANTAI QUEEN	歐洲	3月20日	招商局
DILIGENCE CONTAINER	歐洲	3月20日	招商局
HAYAKAWA MARU	歐洲	3月20日	招商局
MARIA OLDENDORFF	歐洲	3月20日	招商局
PACIFIC CHALLENGER	歐洲	3月20日	招商局
SILVER HAPPINESS	歐洲	3月20日	招商局
N. VAN LINSCHOTEN	歐洲	3月20日	招商局
SANTIAGO DEL ESTERO	歐洲	3月20日	招商局
VAAL	歐洲	3月20日	招商局
HENG SHAN	歐洲	3月20日	招商局
NANTAI PRINCE	歐洲	3月20日	招商局
OCEAN COMPETENCE	歐洲	3月20日	招商局
<b>東南亞線</b>			
OCEAN CROWN	歐洲	3月20日	招商局
RAGNA	歐洲	3月20日	招商局
WHITE HAKUYO	歐洲	3月20日	招商局
LIANG SHAN	歐洲	3月20日	招商局
UNI. MERCY	歐洲	3月20日	招商局
MACTAN BRIDGE	歐洲	3月20日	招商局
KUO CHIA	歐洲	3月20日	招商局
SEA DRAGON	歐洲	3月20日	招商局
GRACE LUNA	歐洲	3月20日	招商局
TIMBER INDAH	歐洲	3月20日	招商局
UNI. HUMANITY	歐洲	3月20日	招商局
MARIANA	歐洲	3月20日	招商局
W.H. 201	歐洲	3月20日	招商局
MAREN MAERSE	歐洲	3月20日	招商局
NORDSINO	歐洲	3月20日	招商局
SUN KUNG 7	歐洲	3月20日	招商局
ANDHIKA WIDURI	歐洲	3月20日	招商局
NORTH SEA	歐洲	3月20日	招商局
CALIFORNIA CARRIER	歐洲	3月20日	招商局
HAI HUA	歐洲	3月20日	招商局
GUICHENG	歐洲	3月20日	招商局
SPECO GIANT	歐洲	3月20日	招商局
AL. MIRQAB	歐洲	3月20日	招商局
DEJA BHUM	歐洲	3月20日	招商局
SINO CREDIT	歐洲	3月20日	招商局
NIKOLAY MALAKHOV	歐洲	3月20日	招商局
H.P. NAMJIN	歐洲	3月20日	招商局
HANGANG GLORY	歐洲	3月20日	招商局
OOCAL AMITY	歐洲	3月20日	招商局
OOCAL AFFLUENCE	歐洲	3月20日	招商局
PACIFIC ARROW	歐洲	3月20日	招商局
YAMATOMO	歐洲	3月20日	招商局
SUN KUNG'S	歐洲	3月20日	招商局
YICHRON	歐洲	3月20日	招商局
MAH IV	歐洲	3月20日	招商局
YANGFANGKOU	歐洲	3月20日	招商局
SEA LARK	歐洲	3月20日	招商局
ACK ROSE	歐洲	3月20日	招商局
ONE HANDSOME	歐洲	3月20日	招商局
NEP. EMERALD	歐洲	3月20日	招商局
RABANA THEVI	歐洲	3月20日	招商局
TABUK	歐洲	3月20日	招商局
SILVER IBEX	歐洲	3月20日	招商局
W.H. 203	歐洲	3月20日	招商局
BUSAN GLORY	歐洲	3月20日	招商局
KUO LUNG	歐洲	3月20日	招商局
WANCHUN	歐洲	3月20日	招商局
ASIAN VENTURE	歐洲	3月20日	招商局

### 中國內地

船名	開往港口	日期	公司
SHANCHIA	上海	3月20日	招商局
HUA QING	上海	3月20日	招商局
XUE FENG SHAN	上海	3月20日	招商局
YUN ZHI 3	上海	3月20日	招商局
UNITEDWAY	上海	3月20日	招商局
YUN FENG	上海	3月20日	招商局
HEMINHAI 105	上海	3月20日	招商局
ZHELI	上海	3月20日	招商局
JINHUQUAN	上海	3月20日	招商局
LIANG JIANG	上海	3月20日	招商局
SHANGHAI	上海	3月20日	招商局
MILD UNION	上海	3月20日	招商局
HEMINHAI 225	上海	3月20日	招商局
LUO JIANG	上海	3月20日	招商局
FAIR COSMOS	上海	3月20日	招商局
WULIANQUAN	上海	3月20日	招商局
SUDA	上海	3月20日	招商局
SING. OCEAN	上海	3月20日	招商局
HUANGHUAQUAN	上海	3月20日	招商局
AMIN HAI 109	上海	3月20日	招商局
LI JIANG	上海	3月20日	招商局
HUA SHENG	上海	3月20日	招商局
XIANG JIANG	上海	3月20日	招商局
SUQI	上海	3月20日	招商局
XIONG YUE CHENG	上海	3月20日	招商局
SKY HOVER	上海	3月20日	招商局
HEMINHAI 224	上海	3月20日	招商局
TIAN YUE	上海	3月20日	招商局
QUAN ZHOU 1	上海	3月20日	招商局
NEW HAI HUA	上海	3月20日	招商局
XIASHUIYUN 25	上海	3月20日	招商局
HEMINHAI 120	上海	3月20日	招商局
ZHEYAN	上海	3月20日	招商局
HUA JIA	上海	3月20日	招商局
WANGJIN	上海	3月20日	招商局
SURE	上海	3月20日	招商局
HAI DA	上海	3月20日	招商局
FEN HE	上海	3月20日	招商局
JINJIANG	上海	3月20日	招商局
<b>台灣省線</b>			
RAYA HAPPINESS	台灣	3月20日	招商局
HAI WANG	台灣	3月20日	招商局
THUBAN	台灣	3月20日	招商局
TUNG HAI	台灣	3月20日	招商局
MILD SLENDOR	台灣	3月20日	招商局
KEN KWA 2	台灣	3月20日	招商局
KOTA RAKYAT	台灣	3月20日	招商局
ACK CONTAINER	台灣	3月20日	招商局
<b>日本/南朝鮮線</b>			
TRANSWORLD BRIDGE	日本	3月20日	招商局
ANNUJANG	日本	3月20日	招商局
ANDROMEDA STAR	日本	3月20日	招商局
CARGO BAY	日本	3月20日	招商局
GOWA	日本	3月20日	招商局
KOTA RAKYAT	日本	3月20日	招商局
ACK CONTAINER	日本	3月20日	招商局
BLESS CONTAINER	日本	3月20日	招商局
DONAM NO. 8	日本	3月20日	招商局
MARINE ROSE	日本	3月20日	招商局

### 北美洲線

船名	開往港口	日期	公司
ALLIGATOR JOY	北美	3月20日	招商局
HANJIN SAVANNAH	北美	3月20日	招商局
ZIM CALIFORNIA	北美	3月20日	招商局
TRANSWORLD BRIDGE	北美	3月20日	招商局
CHOYANG VICTORY	北美	3月20日	招商局
MING AUTUMN	北美	3月20日	招商局
PRES. WASHINGTON	北美	3月20日	招商局
NEP. GARNET	北美	3月20日	招商局
NEP. AMBER	北美	3月20日	招商局
HANJIN FELIXSTOWE	北美	3月20日	招商局
PURE	北美	3月20日	招商局
ALLIGATOR PRIDE	北美	3月20日	招商局
CALIFORNIA SATURN	北美	3月20日	招商局
COLIMA	北美	3月20日	招商局
MANHATTAN BRIDGE	北美	3月20日	招商局
ASIAN PROGRESS	北美	3月20日	招商局
MARIE MAERSK	北美	3月20日	招商局
AXEL MAERSK	北美	3月20日	招商局
MAERSK	北美	3月20日	招商局
CAPE CHARLES	北美	3月20日	招商局
HANJIN SEUL	北美	3月20日	招商局
OOCAL EXECUTIVE	北美	3月20日	招商局
SL. EXPRESS	北美	3月20日	招商局
SL. HAWAII	北美	3月20日	招商局
EVER LAUREL	北美	3月20日	招商局
TRUMAN	北美	3月20日	招商局
NATIONAL HONOR	北美	3月20日	招商局
PLAIDES	北美	3月20日	招商局
AMUR NO. 8	北美	3月20日	招商局
EVER GLEAMY	北美	3月20日	招商局
SL. EXPLORER	北美	3月20日	招商局
SINGAPORE SENATOR	北美	3月20日	招商局
MING PROSPERITY	北美	3月20日	招商局
ZIM SAVANNAH	北美	3月20日	招商局
TOWER BRIDGE	北美	3月20日	招商局
EVER GUARD	北美	3月20日	招商局
ASIAN VENTURE	北美	3月20日	招商局
MADISON	北美	3月20日	招商局
YAMAACKI MARU	北美	3月20日	招商局
MINHE	北美	3月20日	招商局
HANJIN MASSAN	北美	3月20日	招商局
<b>中南美洲線</b>			
DASHIZHAI	中南	3月20日	招商局
PROTAMANIA	中南	3月20日	招商局
NL VAN NOORT	中南	3月20日	招商局
PACIFIC CHALLENGER	中南	3月20日	招商局
ELSA SALANGO	中南	3月20日	招商局
LAJA	中南	3月20日	招商局
OLDENDORFF	中南	3月20日	招商局
SANTIAGO DEL ESTERO	中南	3月20日	招商局
TAMPERE	中南	3月20日	招商局
<b>澳洲/新西蘭線</b>			
CARMEN CARINA	澳洲	3月20日	招商局
TA. EXPLORER	澳洲	3月20日	招商局
SWAN REEFER	澳洲	3月20日	招商局
KONS. PAUSTOVSKIY	澳洲	3月20日	招商局
IKAN TALANG	澳洲	3月20日	招商局
BUNGA KENDARI	澳洲	3月20日	招商局
KWANGSI	澳洲	3月20日	招商局
ASIAN JADE	澳洲	3月20日	招商局
KRONGVARD	澳洲	3月20日	招商局
PIRAUS	澳洲	3月20日	招商局

### 長錦航運

全貨箱及供貨直航定期班輪

船名	開往港口	日期	公司
H. SCHEDULE V. 9WE	金山	15/3	招商局
新錦一	仁川	18/3	招商局
新錦二	仁川	20/3	招商局
新錦三	仁川	22/3	招商局
新錦四	仁川	24/3	招商局
新錦五	仁川	26/3	招商局
新錦六	仁川	28/3	招商局
新錦七	仁川	30/3	招商局
新錦八	仁川	31/3	招商局

總代理：東宇海運公司  
香港中環永安中心912室  
電話：5444126 傳真：8151344  
電傳：83408 NKLEE HX

### K LINE

川崎汽船株式會社

船名	開往港口	日期	公司
"LAJA"	智利各埠	3月20日	招商局
"HENRY HUDSON BRIDGE"	加那利海峽	3月20日	招商局
"DELMAS BOUGAINVILLE"	西非	3月20日	招商局

總代理：川崎（香港）有限公司  
香港統一中心33字樓 電話：8615561  
文件部：（入口）8615515 澳門接機處：澳門海邊馬路商業中心A座1101室  
收貨站：利南貨運倉庫有限公司  
散貨：油塘海邊馬路二號  
智利收貨站：發記運輸有限公司沙咀海邊馬路  
傳真：563233

### 華興海運(中國)公司

WAH HING SEAFREIGHT (CHINA) CO.

香港 - 茂名水東  
船名：建設402 星期三開航  
定期貨櫃及散貨服務往/來  
香港 - 廣州 黃埔 蛇口  
船名：廣源機 01 星期三/六開航  
廣源機 63  
兼收中山、容奇、江門、潮平、太平、海豐、海口、北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨。

定期散貨服務往/來  
香港 - 汕頭、廈門  
船名：東洲4號 東洲5號 星期三/六開航  
惠港 01.02.04.05.08 靖運 10  
兼收三百門、澄海、東山、下寨、石碼、廈門、漳州散貨。

新增定期貨櫃服務往/來  
香港 - 汕頭  
船名：東興15 東興22 逢星期五  
定期散貨服務往/來  
香港 - 湛江、海口  
船名：陸海04 逢星期四

《陸路運輸》  
自備貨櫃車隊，往返本港與國內，提供門對門服務。  
地址：香港德輔道西212-213號 電話：2330000

### NIPPON LINER SYSTEM

香港至美洲、西岸、貨櫃航線

直航：長崎、神戶  
Also accepting cargo for MLB: Gulf/Atlantic/IPI POINTS

船名	開往港口	日期	公司
海皇號 NEPTUNE AMBER 23E	神戶	21/3	招商局
山陽丸 YAMATAKA MARU 29E	神戶	28/3	招商局
東方導線 OOCAL EDUCATOR 80E	神戶	4/4	招商局
中華貨櫃 CHINA CONTAINER 20E	神戶	11/4	招商局

香港至美洲、西岸、貨櫃特快航線

直航：西雅圖、溫哥華  
Also accepting cargo for: Portland, Longview, Tacoma, E. Canada, Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver)

船名	開往港口	日期	公司
海皇號 NEPTUNE AMBER 23E	神戶	21/3	招商局
日本太陽神 JAPAN APOLLO 18E	神戶	30/3	招商局
東方導線 OOCAL EDUCATOR 80E	神戶	6/4	招商局
海皇水晶 NEPTUNE CRYSTAL 72E	神戶	13/4	招商局

香港至美洲、西岸、貨櫃航線

直航：西雅圖、溫哥華、波特蘭、多倫多、蒙特利爾  
Also accepting cargo for: Portland, Longview, Tacoma, E. Canada, Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver)

船名	開往港口	日期	公司
山陽丸 YAMATAKA MARU 27/062	神戶	31/3	招商局
巴拿馬丸 PANAMA MARU 033E (for cargo only)	神戶	31/3	招商局
山陽丸 YAMATAKA MARU 27/062/DOVO	神戶	31/3	招商局
巴拿馬丸 PANAMA MARU 033E (for cargo only)	神戶	31/3	招商局

散貨收貨站：青洲海運有限公司 電話：4977999  
散貨收貨站：油塘海邊馬路二號 電話：563233  
香港至美洲、西岸、貨櫃航線

### 滿強航運有限公司

滿強航運有限公司  
滿強航運有限公司  
滿強航運有限公司

### 中國遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

直航：悉尼、墨爾本及新西蘭

船名	開往港口	日期	公司
"E. CHENG"	悉尼	24/3	招商局
"CHAO HE"	墨爾本	4/4	招商局
"BIN CHENG"	新西蘭	14/4	招商局

總代理：遠運船務有限公司  
COSTRAN SHIPPING CO., LTD.  
香港中環國際大廈901-2室  
電話：5459059 (8線)

### 華閣船務企業有限公司

HUAGUO SHIPPING ENTERPRISES LTD.

地址：香港上環中環中心33樓3112室  
電話：5460572 (傳真) 5851548 (傳真)  
出口：8584679 入口：8584657 貨櫃：5598376

定期班輪川航香港、福建

港口	開往港口	日期	公司
福州	廈門	3月20日	招商局
廈門	泉州	3月20日	招商局

### 滿強航運有限公司

滿強航運有限公司  
滿強航運有限公司  
滿強航運有限公司

### 滿強航運有限公司

滿強航運有限公司  
滿強航運有限公司  
滿強航運有限公司

### 滿強航運有限公司

滿強航運有限公司  
滿強航運有限公司  
滿強航運有限公司

### 滿強航運有限公司

滿強航運有限公司  
滿強航運有限公司  
滿強航運有限公司


### 滿強航運有限公司

滿強航運有限公司  
滿強航運有限公司  
滿強航運有限公司









**富利**

FULLYMOON

九龍尖沙咀廣東

Suite 1012, World

Commerce Road, Kowloon

TEL: 735-5818

香港

全貨櫃

廣州、潮石、江門、

汕頭、

豐順、澄江、青

承辦往來香港


包括深圳、廣

汕頭、澄江、惠

鐵路運輸、承

承辦中國、香港

澳洲



定期船

港口

澄江

海口

廈門/汕頭

福州

福州

新加坡

上海

新港/北京

青島

大連

廣州/黃埔

珠海

總代理: GU

地址: 香港

電話: 542

香港

船名

GU CHENG

GAO CHEN

MING CHE

香港


船名

GU CHENG

GAO CHEN

MING CHE

安全快捷



香港

港口 船

黃埔	寧波
汕頭	寧波
海口	同安
廈門	廈門
福州	寧波
寧波	下龍
上海	新加坡
青島	福州
新加坡	寧波
大連	寧波
張家港	大連

承辦中國業

非洲及中南

中國代理及

北京、大連

南京、福州

廣州辦事處

電話: 7732





# 恭賀恒生銀行 新總行大廈開幕誌慶

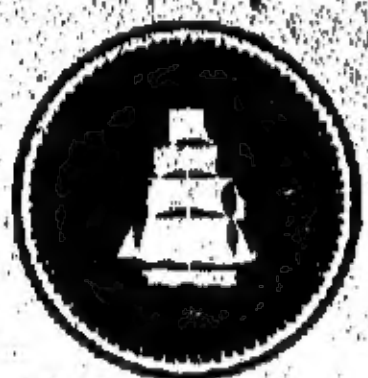
## 恒生銀行新總行大廈 開幕誌慶



**華網(集團)有限公司**  
CHINA RESOURCES (HOLDINGS) CO., LTD.  
地址：香港灣仔港灣道26號華網大廈49樓  
電話：8317111 傳真：73277 CIREC HX  
電傳：CIRECO或0230 HX 傳真：8345774  
郵政信箱：香港郵政總局郵箱2061或1209

敬賀

## 安華証券公司 曾少甫



**利昌金鋪有限公司**



**永富證券有限公司**



**新明實業有限公司**

NEW BRIGHT INDUSTRIAL CO., LTD.

NEW BRIGHT INDUSTRIES INC.

NEW BRIGHT (CANADA) LTD.

NEW BRIGHT EUROPE CO., LTD.

**大榮皮具廠  
有限公司**

**天德行海陸產品  
有限公司**  
聶國良

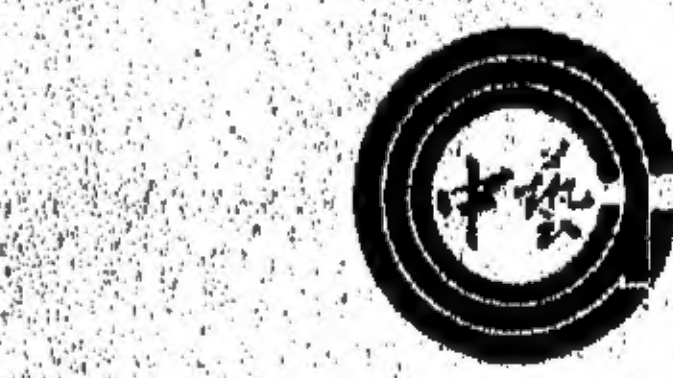
**華遠公司**



**遠安實業  
有限公司**

**新興音響用品有限公司  
聯勤國際有限公司**

**益安製造  
有限公司**



中興(香港)有限公司

**英昌建築材料  
有限公司**

**華昌有限公司**

**萬里達車行**

**wigo 大風牌**

公明電業有限公司

**光華證券投資公司**

**標華豐企業  
有限公司**

**錦發實業  
有限公司**

**利來織造廠**



**隆昌行服裝用品有限公司**  
柯伯誠  
致意

S.W. Industrial Co., Ltd.

**羅哲欽**

**浩昌公司**  
孫浩鏘 謝恩衡